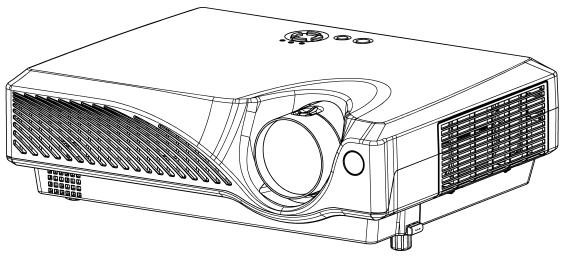
ViewSonic®

PJ510

Benutzeranleitung



Inhalt

Für Ihre Unterlagen 1

Leistungsmerkmale 2

Produktfunktionen 2

Namen der Teile 3

Der Projektor 3
Die Fernbedienung 5

Einrichten 6

Vorbereitungen 6
Die Höhe des Projektors einstellen 7
Anschließen der Geräte 8
Die Stromversorgung anschließen 10

Fernbedienung 11

Einlegen der Batterien 11
Verwenden der Fernbedienung 12

Ein-/Ausschalten (ON/OFF) 13

Einschalten der Netzversorgung 13
Auswahl eines Eingangssignals 14
Den Projektor ausschalten 15

In Betrieb 16

Regeln der Lautstärke 16
Zeitweiliges Stummschalten des Tons 16
Einstellen der Position 17
Verwenden der automatischen Anpassungsfunktion 18
Korrigieren von Keystone-Verzerrungen 18
Verwenden der Vergrößerungsfunktion 19
Einfrieren des Bildschirms 19
SignalSuche 20
Auswählen Des Bildformats 20
Zeitweiliges Abdunkeln Des Bildschirms 20

Multifunktionale Einstellungen 21

Benutzen der Menüfunktionen 21
Das HAUPT-Menü 22
BILD-1 Menü 23
BILD-2 Menü 24
Menü INPUT 25
Das Menü AUTO 27
Das Menü BILDSCHIRM 28

Menü OPTIONEN 29
Lampe 30
Ersetzen Der Lampe 31
Der Luftfilter 32
Wartung Des Luftfilters 32
Den Luftfilter Ersetzen 33
Sonstige Wartung 34
Säbern des Projektorinneren 34
Wartung Des Objektivs 34
Wartung des Gehäuses und der Fernbedienung 34
Fehlerbehebung 35
Meldungen 35
Informationen Zu Den Anzeigelampen 37
Phänomen, dass leicht mit einem Gerätedefekt verwechselt werden kann 39
Garantie und Kundenservice 40
Technische Daten 41
Kundenservice 42
BESCHRÄNKTE HAFTUNG 43
VIEWSONIC Projektor 43
Anhang 44
Sicherheitsmaßnahmen für Kabel 44
FCC-Informationen für die U.S.A. 45
Information für Kanada 45
Konformitätserklärung für Europa 45
Benutzerinformation für alle Länder 45

Copyright © ViewSonic Corporation, 2003. Alle Rechte vorbehalten.

Apple, Macintosh, Mac und Power Macintosh sind eingetragene Warenzeichen von Apple Computer, Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT, und das Windows-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

ViewSonic, das Drei-Vogel-Logo A-CD-PJ510 und OnView sind eingetragene Warenzeichen der ViewSonic Corporation.

VESA ist ein eingetragenes Warenzeichen der Video Electronics Standards Association.

DPMS und DDC sind Warenzeichen der VESA.

PS/2, VGA und XGA sein eintragen Warenzeichen von International Business Machines Korporation.

Haftungsausschluss: ViewSonic Corporation haftet weder für technische oder sprachliche Mängel oder Auslassungen in dieser Bedienungsanleitung noch für zufällige oder Folgeschäden, die aufgrund dieser Anleitung oder der Leistung bzw. Nutzung dieses Produkts entstehen.

Im Interesse der kontinuierlichen Weiterentwicklung unserer Produkte behält sich ViewSonic Corporation das Recht vor, die Produktspezifikationen ohne weiteres zu ändern. Informationen in diesem Dokument können ohne weiteres geändert werden.

Dieses Dokument darf nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung der ViewSonic Corporation kopiert, reproduziert oder in irgendeiner Form übertragen werden.

Produktanmeldung

Um Ihren zukünftigen Anforderungen gerecht zu werden und aktuelle Produktinformationen zu erhalten, melden Sie Ihr Produkt bitte über das Internet an: **http://www.viewsonic.com**

Für Ihre Unterlagen

Produktname:	**ViewSonic PJ510**
Modellnummer:	**VPROJ27995-1W**
Dokumentnummer:	**A-CD-PJ510-1-UG**
Seriennummer:	**_____**
Kaufdatum:	**_____**

Leistungsmerkmale

Produktfunktionen

Dieser Multimediaprojektor projiziert verschiedene Computersignale und NTSC/PAL/SECAM-Videosignale auf eine Leinwand. Großflächige Projektion ist problemlos möglich, und das Gerät benötigt zur Aufstellung nur wenig Platz.

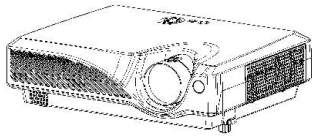
Hervorragende Helligkeit
Die UHB-Lampe (Ultra High Brightness) und die Hochleistungsoptik des Geräts sorgen zusammen für eine optimale Bildhelligkeit.

Partielle Vergrößerungsfunktion
Interessante Bildbereiche können zur genaueren Betrachtung vergrößert werden.

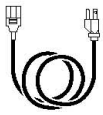
Keystone-Verzerrungskorrektur
Schnelle Korrektur verzerrter Bilder.

Flüstermodus
Der akustische Geräuschpegel des Geräts kann mit diesem speziellen Modus reduziert werden.

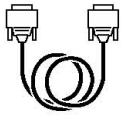
HINWEIS:
Bewahren Sie das Originalverpackungsmaterial für späteren Transport auf.



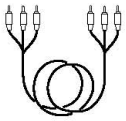
Projektor mit Objektivdeckel



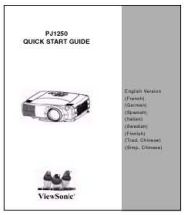
Netzkabel



RGB-Kabel

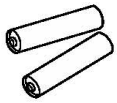


Video/Audio-Kabel



Schnellstartanlei-tung

ViewSonic-CD



Zwei AA Batterien (für die Fernbedienung)

Fernbedienung

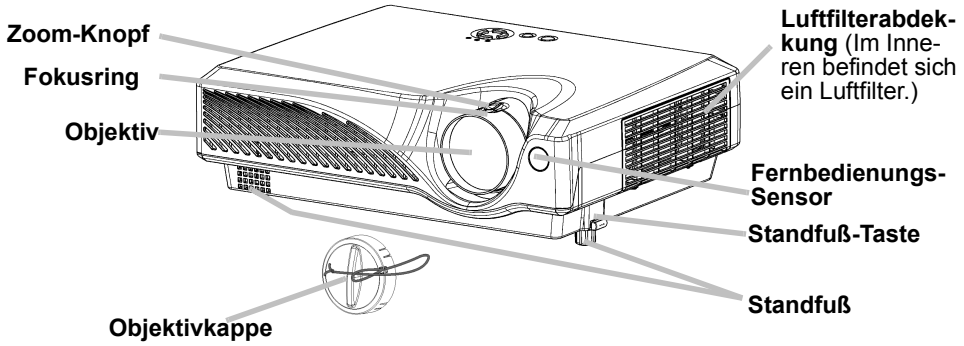
Tragetasche

HINWEIS:
Anwendbares Netzanschlußkabel wird mit dem Projektor zum Punkt der Zieleinheit versendet.
Um Durchgriff der Fremdkörper zu vermeiden, setzen Sie den Projektor nicht in einen Fall oder einen Beutel zusammen mit irgendwelchen Sachen ausgenommen die Zusatzgeräte des Projektors, der Signalkabel und der Stecker ein.

ACHTUNG:
Bevor Sie diese Ausrüstung verwenden, lesen Sie dieses Handbuch gänzlich. Stellen Sie immer sicher, daß die Ausrüstung sicher benutzt ist.

Namen der Teile

Der Projektor

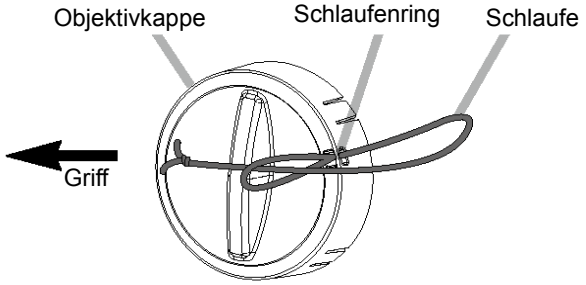


Projektor (Vorderen/Rechte)

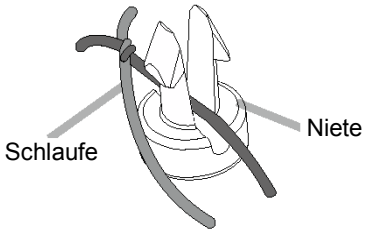
Das Objektiv aufsetzen

Um zu verlieren zu vermeiden, feasten bitte die Objektivkappe zum Projektor mit dem Bügel.

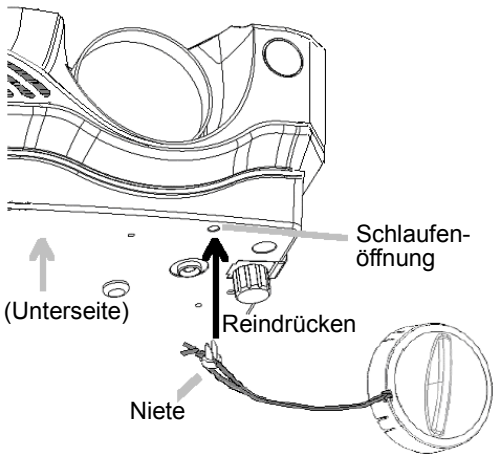
1 Befestigen Sie die Schlaufe am Schlaufenring der Objektivkappe, wie rechts gezeigt.

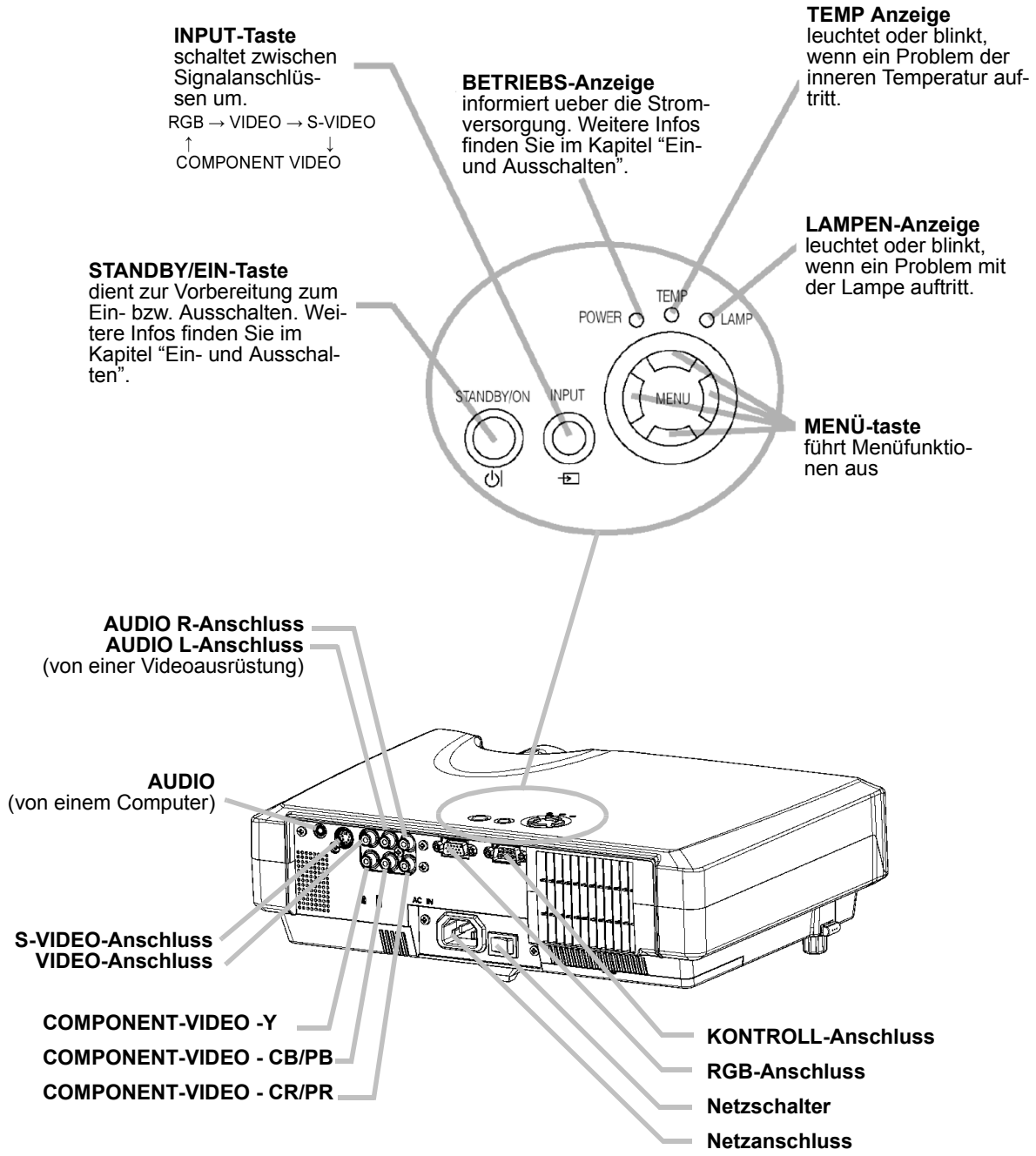


2 Bringen sie ein Teil der Schlaufe in die Rille der Niete , wie rechts gezeigt.



3 Drücken Sie die Niete in die Schlaufenöffnung.





Projektor (Hinten/Links)

Die Fernbedienung

RGB-Taste
wählt das Eingangssignal des RGB-Anschlusses.

SEARCH-Taste
sucht nach einem Eingangssignal der folgenden Signalanschlüsse RGB, VIDEO, S-VIDEO und COMPONENT VIDEO.

AUTO-Taste
führt eine automatische Einstellung durch

VIDEO-Taste
schaltet zwischen den Signalprts von VIDEO, S-VIDEO and COMPONENT VIDEO.

(STANDBY/EIN)-Taste
dient zur Vorbereitung zum Ein- bzw. Ausschalten.

ASPECT-Taste
schaltet zwischen Modi des Seitenverhältnisses.

BLANK-Taste
zeitweiliges abdunkeln des bildschirms.

VERGR. AUS/EIN Tasten
schaltet den MAGNIFYModus ein/aus.
Im MAGNIFY-Modus,
Um den vergrößerten Bereich zu verschieben,
(1) Drücken Sie die Taste POSITION
(2) Bewegen Sie das Bild mit der Cursortaste.
(3) Druecken Sie doe POSITIONS-Taste erneut, zum Beenden.
Um die Vergrößerungsebene zu verschieben, nutzen Sie die Cursortasten (▲)/(▼).

LAUTSTÄRKE-Taste
schaltet den LAUTSTÄRKE-Modus ein/aus.
Im VOLUME-modus,
Um die Lautstärke zu regeln, nutzen Sie die Cursortasten (▲)/(▼).

MUTE-Taste
schaltet Audio ein/aus.

KEYSTONE-Taste
schaltet den KEYSTONE-Modus ein/aus.
Im KEYSTONE-modus,
Um den Keystoneeffekt zu regeln, nutzen Sie die Cursortasten (▲)/(▼).

FREEZE-Taste
stoppt/aktiviert das Bild.

POSITIONS-Taste
schaltet den POSITIONS-Modus ein/aus.
Im POSIT-modus,
Um das Bild zu bewegen, nutzen Sie die Cursortasten.

(▲),(▼),(►),(◄)
Cursortasten
zum Regeln oder zur Menükontrolle.

MENÜ-Taste
öffnet/schließt das Menü.

RESET-Taste
bricht eine Einstellung ab.
- Die Einstellung der Lautstärke etc. wird nicht zurückgestellt.

ESC-Taste
kehrt zur vorherigen Anzeige der Menüfunktion zurück.

EINGABE-Taste
führt zum nächsten Punkt der Menüfunktionen.

Einrichten

Vorbereitungen

⚠ ACHTUNG

- Installieren Sie den Projektor in einer angemessenen Umgebung entsprechend den Anweisungen der “PJ510 KURZANLEITUNG” und dieser Bedienungsanleitung.
- Die Steckdose sollte sich nah beim Projektor befinden und einfach zugänglich sein.

Folgende Abbildungen und Tabellen informieren über die Bildschirmgröße und den Projektionsabstand.

Die in der Tabelle angegebenen Werte beziehen sich auf die Bildschirmgröße: 800x600

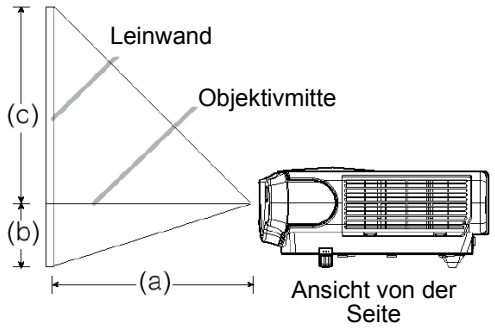
a Abstand vom Projektor zur Leinwand (±10%)

b Abstand von der Objektivmitte zum unteren Rand der Leinwand (±10%).

c Abstand von der Objektivmitte zum oben Rand der Leinwand (±10%).

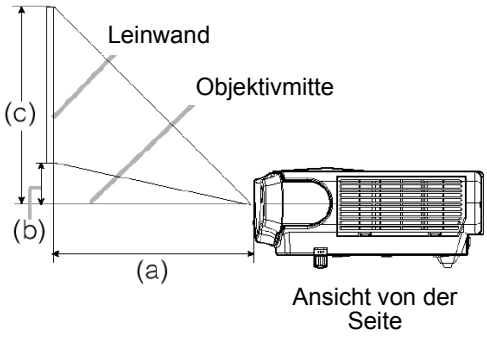
Hinweise zu 4:3 Seitenverhältnis

Bild-schirmgröße Zoll (m)	a Zoll (m) Minimum	Maximum	b Zoll (cm)	c Zoll (cm)
30 (0.8)	35(0.9)	42(1.1)	2(5)	16(41)
40 (1.0)	47(1.2)	56(1.4)	2(6)	22(55)
50 (1.3)	59(1.5)	71(1.8)	3(8)	27(69)
60 (1.5)	71(1.8)	85(2.2)	4(9)	32(82)
70 (1.8)	83(2.1)	99(2.5)	4(11)	38(96)
80 (2.0)	95(2.4)	114(2.9)	5(12)	43(110)
90 (2.3)	107(2.7)	128(3.3)	5(14)	49(123)
100 (2.5)	119(3.0)	143(3.6)	6(15)	54(137)
120 (3.0)	143(3.6)	171(4.4)	7(18)	65(165)
150 (3.8)	179(4.6)	215(5.5)	9(23)	81(206)
200 (5.0)	240(6.1)	287(7.3)	12(30)	108(274)
250 (6.3)	300(7.6)	359(9.1)	15(38)	135(343)
300 (7.5)	360(9.2)	431(10.9)	18(46)	162(411)



Hinweise zu 16:9 Seitenverhältnis

Bild-schirmgröße Zoll (m)	a Zoll (m) Minimum	Maximum	b Zoll (cm)	c Zoll (cm)
30 (0.8)	38(1.0)	46(1.2)	0(1)	15(39)
40 (1.0)	51(1.3)	61(1.6)	1(2)	20(51)
50 (1.3)	64(1.6)	77(2.0)	1(2)	25(64)
60 (1.5)	77(2.0)	93(2.4)	1(2)	30(77)
70 (1.8)	90(2.3)	108(2.8)	1(3)	35(90)
80 (2.0)	104(2.6)	124(3.2)	1(3)	41(103)
90 (2.3)	117(3.0)	140(3.6)	1(4)	46(116)
100 (2.5)	130(3.3)	155(3.9)	2(4)	51(129)
120 (3.0)	156(4.0)	187(4.7)	2(5)	61(154)
150 (3.8)	196(5.0)	234(5.9)	2(6)	76(193)
200 (5.0)	216(6.6)	312(7.9)	3(8)	101(257)
250 (6.3)	327(8.3)	391(9.9)	4(10)	127(322)
300 (7.5)	393(10.0)	469(11.9)	5(12)	152(386)



Die Höhe des Projektors einstellen

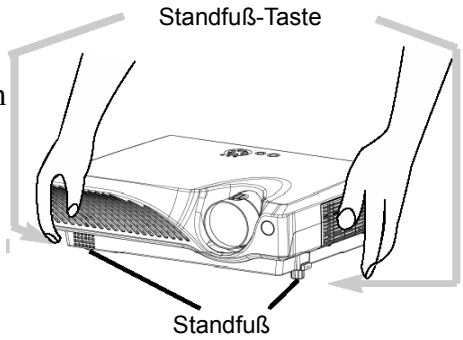
⚠ VORSICHT

Falls die Fußeinstelltasten betätigt werden, ohne dass der Projektor festgehalten wird, kann dieser herunterfallen, umkippen, Ihre Finger verletzen und eine Fehlfunktion anzeigen. Um eine Beschädigung des Projektors und Verletzungen zu vermeiden, HALTEN SIE DEN PROJEKTOR IMMER FEST, wenn Sie zur Einstellung der Projektorhöhe die Fußeinstelltasten betätigen.

Verwenden Sie die Fußeinsteller zum Einstellen des Projektionswinkels, falls die Fläche auf die der Projektor gestellt wird uneben ist, oder aus anderen Gründen eine Winkeländerung nötig ist. Einstellung ist von 0° bis etwa 9° möglich.

1 Halten Sie die Fußeinstelltasten gedrückt.

2 **Lassen Sie die Taste los, damit die Standfüße einrasten, wenn der gewünschte Winkel erreicht ist.** Beim Loslassen der Fußeinstelltasten werden die Füße arretiert.



3 Falls nötig, kann die Höhe des Projektors durch drehen der Fußeinstelltasten mit der Hand verändert werden.

Anschließen der Geräte

⚠ ACHTUNG

Ein falsches Anschließen kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Lesen Sie sich die “PJ510 KURZANLEITUNG”, diese Bedienungsanleitung und die Anleitung des betreffenden Geräts genau durch, bevor Sie ein anderes Gerät an den Projektor schließen.

⚠ VORSICHT

SCHALTEN SIE ALLE GERÄTE AUS, bevor Sie sie an den Projektor anschließen. Ein Anschließen eines Gerätes an den Projektor kann ein sehr lautes Geräusch oder eine Fehlfunktion verursachen, die zu einer Beschädigungen des Gerätes und/oder Projektor führen können.

⚠ ACHTUNG

- Prüfen Sie, ob die Geräte mit dem richtigen Anschluss verbunden sind. Ein falsches Anschließen kann zu Funktionsstörungen und/oder Beschädigungen des Gerätes und/oder Projektors führen. Im Abschnitt “Technisch” in dieser Anleitung erhalten Sie Informationen zur Steckerbelegung und Daten zur RS-232C Kommunikation.
- Einige Kabel müssen Kern-fertig benutzt werden. Verwenden Sie dazu das zum Lieferumfang des Geräts gehörende Kabel oder ein anderes passendes Kabel. Bei Kabeln, die nur über eine Kabelseele an einer Seite verfügen, schließen Sie dieses Ende an den Projektor an.
- Ziehen Sie zur Sicherheit die Schrauben der Stecker an.
- Sorgen Sie beim Anschluss des Projektors an einen Laptop-Computer dafür, dass der externe RGB-Bildausgang des Laptop aktiviert ist (aktivieren Sie die CRT-Anzeige des Laptops, gleichzeitige LCD-und CRT-Anzeige). Weitere Details finden Sie in der Anleitung des entsprechenden Laptopcomputers.

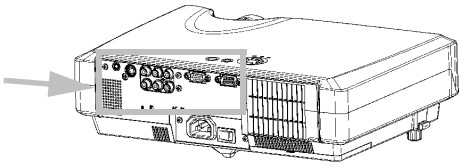
HINWEIS:
Zur Plug-and-Play Fähigkeit

- Dieser Projektor ist VESA DDC 1/2B kompatibel. Plug & Play ist durch Anschluss des Projektors an einen Computer, der mit VESA DC (Display-Datenkanal) kompatibel ist, möglich. Bitte benutzen Sie diese Funktion, indem Sie das mitgelieferte RGB-Kabel an die RGB-Buchse (mit DDC 1/2B kompatibel) anschließen. Plug and Play funktioniert bei anderem Anschluss eventuell nicht.
- Plug & Play ist ein System, das aus Computer, einem Betriebssystem und peripheren Geräten (z.B. Bildschirme) besteht.
- Verwenden Sie die Standardtreiber des Computers, da dieser Projektor ein Plug-and-Play Monitor ist.

HINWEIS:

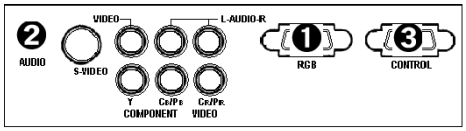
- Manche Computer können mehrere Bildschirmmodi haben. Die Nutzung einiger dieser Modi ist mit diesem Projektor nicht möglich.
- Bei einigen RGB-Input-Modi wird der gesondert erhältliche Mac-Adapter benötigt.

Es folgen Hinweise zum Anschluss von Geräten.
Schauen Sie auf die Rückseite des Projektors. Da befinden sich die Anschlüsse.



Anschluss an einen Computer

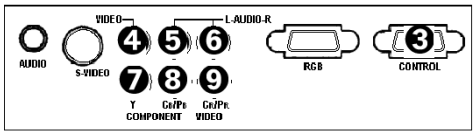
RGB-Ausgang ← **RGB-Kabel** (D-sub 15 pin) → ❶
AUDIO-OUT ← **Audiokabel** (Stereo-Mini-Stecker) → ❷
RS-232C-Buchse ← **RS-232C-Kabel** → ❸



Bei Nutzung eines SCART RGB-Eingangs,

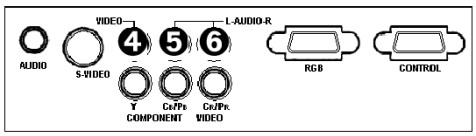
Bildschirm --
Audio-out (L) --
Audio-out (R) -- SCART-Ausgang ← **SCART-Kabel** → ❹ ❺ ❻ ❼ ❽ ❾
G-out --
B-out --
R-out --

RS-232C-Buchse ← **RS-232C-Kabel** → ❸



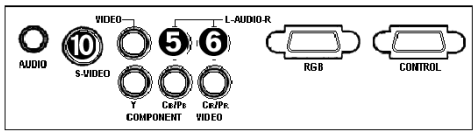
Anschluss an einen DVD/VCR-Spieler

Video-out
Audio-out (L) — **Audio/VideoKabel** → ❹ ❺ ❻
Audio-out (R)



Bei Nutzung eines S-video-Eingangs,

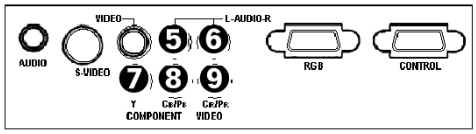
S-Videoeingang ← **S-Video-Kabel** → ❿
Audio-out (L) — **Audio-Kabel** → ❺ ❻
Audio-out (R)



Bei Nutzung eines Component-Eingangs,

Componentausgang (Y)
Componentausgang (C_B/P_B) — **Component-Kabel** → ❼ ❽ ❾
Componentausgang (C_R/P_R)

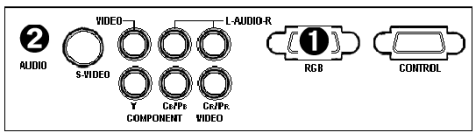
Audio-out (L) — **Audio-Kabel** → ❺ ❻
Audio-out (R)



Bei Nutzung eines Componenteingangs eines RGB-Anschlusses,

Componentausgang (Y)
Componentausgang (C_B/P_B) — **Component-Kabel** (mit D-sub 15 pin) → ❶
Componentausgang (C_R/P_R)

Audio-out ← **Audiokabel** (Stereo-Mini-Stecker) → ❷



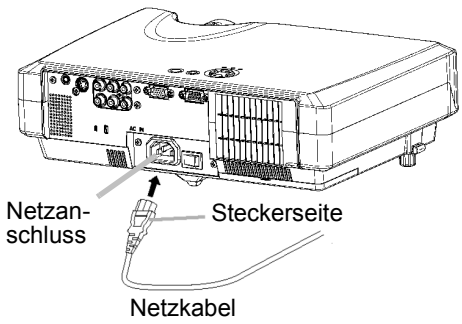
Die Stromversorgung anschließen

⚠ ACHTUNG

- Seien Sie beim Anschluss des Netzkabels sehr vorsichtig, da ein fehlerhafter Anschluss zu BRAND oder einem ELEKTRISCHEN SCHLAG führen kann. Beachten Sie die “PJ510 - Sicherheitshinweise” und folgende Ausführungen.
- Nutzen Sie ausschließlich Steckdosen mit für das Netzkabel geeigneten Spannungswerten.
- Nutzen Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel. Sollte dies beschädigt sein, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler, um ein neues Kabel zu erstehen.
- Verändern Sie niemals das Netzkabel. Die Erdung des Dreifachsteckers darf nicht umgangen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel fest mit Projektor und Steckdose verbunden ist.

1 Schließen Sie den Stecker des Netzkabels an die Netzeingangsbuchse des Projektors.

2 Stecken Sie den Stecker des Netzkabels fest in die Steckdose.



Fernbedienung

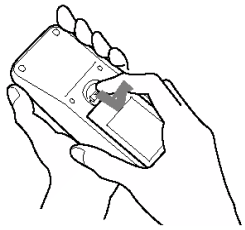
Einlegen der Batterien

⚠ VORSICHT

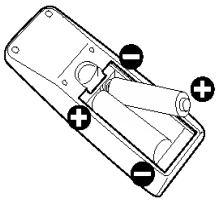
Behandeln Sie die Batterien immer mit Sorgfalt und verwenden Sie sie entsprechend den Vorschriften. Falscher Umgang kann zum Bruch und Auslaufen der Batterien und zu Brand, Verletzungen oder zur Verschmutzung der Umgebung durch giftige Batteriesäure führen.

- Halten Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Verwenden Sie nur die für diese Fernbedienung vorgeschriebenen Batterien. Benutzen Sie niemals neue und alte Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien darauf, dass Plus-und Minuspol gemäß der Angabe in der Fernbedienung korrekt ausgerichtet sind.
- Die Batterie vorschriftsmäßig entsprechend den lokalen Vorschriften entsorgen.

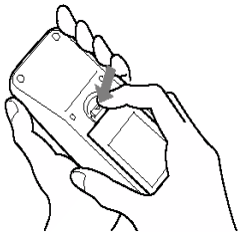
1 Entfernen Sie die Batteriefachdeckel.
Schieben Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung und entfernen Sie sie.



2 Einlegen der batterien.
Bringen Sie die zwei AA-Batterien mit korrekter Plus-und Minusausrichtung an (wie in der Fernbedienung angezeigt) und legen Sie sie ein.



3 Schliessen Sie die Batterieabdeckung.
Bringen Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung an und lassen Sie sie einrasten.

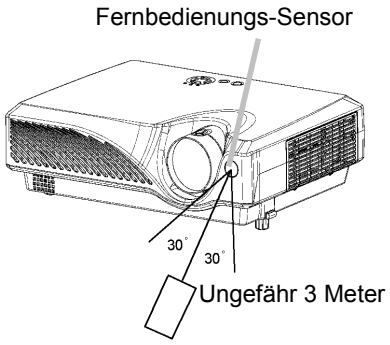


Verwenden der Fernbedienung

⚠ ACHTUNG

- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen, und setzen Sie sie keinen Erschütterungen aus.
- Erhalten Sie die Fernbedienung nicht naß oder plazieren Sie sie auf nasse Nachrichten. So tun kann Störung ergeben.
- Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
- Wechseln Sie die Batterien aus, wenn die Wirksamkeit der Fernbedienung nachlässt.
- Wenn starkes Licht, z. B. direktes Sonnenlicht oder Licht von einer sehr nahen Quelle (wie etwa von einer Inverter-Leuchtstofflampe) auf den Fernbedienungssensor des Projektors trifft, funktioniert die Fernbedienung eventuell nicht. Drehen Sie den Projektor so, dass kein direktes Licht auf den Fernbedienungssensor des Projektors fällt.

- Die Fernbedienung arbeitet mit den Remotesensoren des Projektors.
- Der Nutzungsbereich der Sensoren beträgt 3 Meter in einem 60 Grad Winkel (30 Grad nach links und rechts vor dem Sensor). Unter Umständen ist auch ein z.B. vom Bildschirm reflektiertes Remotesignal verfügbar. Sollte das Senden eines Remotesignal schwierig sein, versuchen Sie folgendes.
- Da die Fernbedienung Signale per Infrarotlicht an den Projektor sendet (LED der Klasse 1), müssen Sie darauf achten, dass sich keine Gegenstände zwischen Ausgabesignal der Fernbedienung und Projektor befinden.



Ein-/Ausschalten (ON/OFF)

Einschalten der Netzversorgung

> **⚠ ACHTUNG**
> Ist die Netzversorgung aktiv (EIN), wird ein starkes Licht abgegeben. Schauen Sie nicht in das Objektiv oder die Öffnungen des Projektors.

HINWEIS:
Schalten Sie Netzversorgung in der korrekten Reihenfolge ein/aus. Starten Sie den Projektor vor den angeschlossenen Geräten. Beenden Sie den Betrieb des Projektors nach dem Ausschalten der angeschlossenen Geräte.

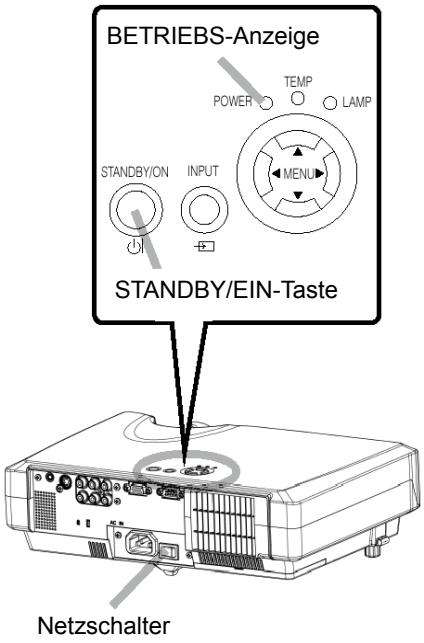
1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel fest und sicher mit dem Projektor und der Steckdose verbunden ist.

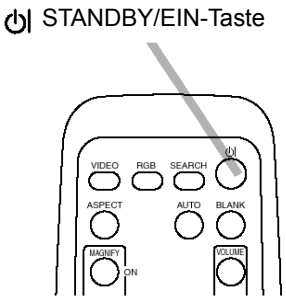
2 Fallse die Objektivkappe angebracht ist, entfernen Sie sie.

3 Stellen Sie den Netzschalter auf [I].

Netzschalter (ON-Position)
Die POWER Anzeige wird orange leuchten.

4 Drücken Sie die Taste STANDBY/EIN dem Projektor oder der Fernbedienung. Die Projektorlampe leuchtet auf und die POWER Anzeige beginnt grün zu blinken.
Bei manchen Einrichtungen leuchtet die Projektorlampe und die POWER Anzeige beginnt grün zu blinken, ohne dass diese Taste gedrückt wurde.
Bei ganz eingeschaltetem Gerät stoppt das Blinken der Anzeige und sie leuchtet grün.



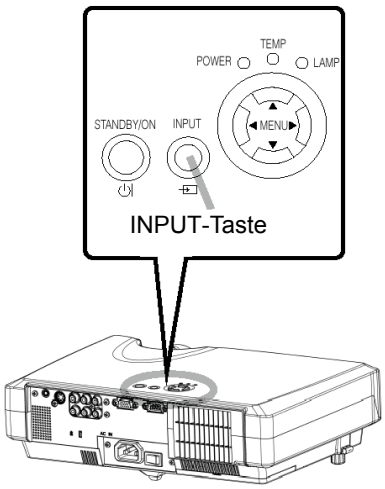


Auswahl eines Eingangssignals

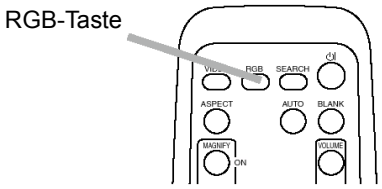
1 Benutzung der Kontrolltaste des Projektors.

Drücken Sie die INPUT-taste.
Wie folgend gezeigt, schaltet der Projektor bei jedem Drücken der INPUT Taste zwischen den Signaleingängen. Wählen Sie das Signal aus, das Sie projizieren möchten.

RGB → VIDEO → S-VIDEO
↑ ↓
COMPONENT VIDEO

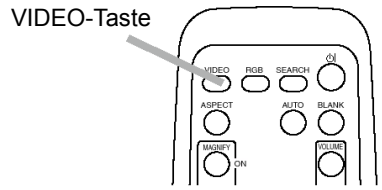


Wählen Sie das RGB-Signal mit der RGB-Taste der Fernbedienung.
Wird diese Taste gedrückt, wird der Projektor zum RGB-Anschluss geschaltet.

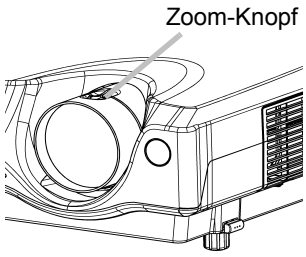


Wählen Sie ein Videosignal mit der VIDEO-Taste der Fernbedienung.
Wie folgend gezeigt, schaltet der Projektor bei jedem Drücken der VIDEO Taste zwischen den Signaleingängen. Wählen Sie das Signal aus, das Sie projizieren möchten.

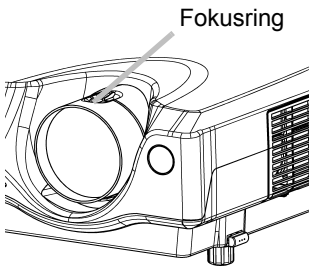
VIDEO → S-VIDEO
↑ ↓
COMPONENT VIDEO



2 Mit dem Zoomknopf wird die Bildschirmgröße geregelt..



3 Mit dem Fokusring wird die Bildschärfe geregelt.



Den Projektor ausschalten

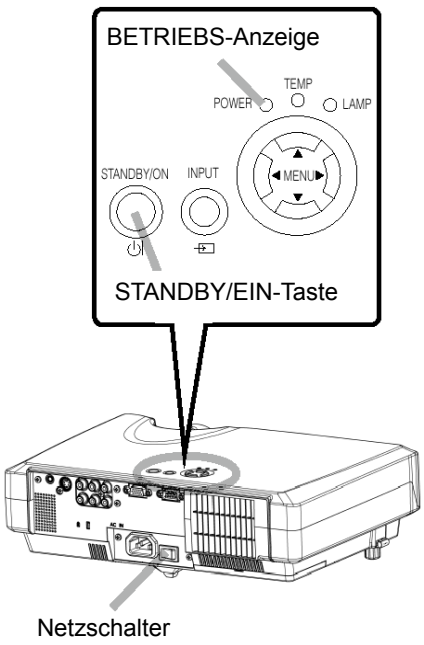
HINWEIS:
Schalten Sie Netzversorgung in der korrekten Reihenfolge ein/aus. Starten Sie den Projektor vor den angeschlossenen Geräten. Beenden Sie den Betrieb des Projektors nach dem Ausschalten der angeschlossenen Geräte.

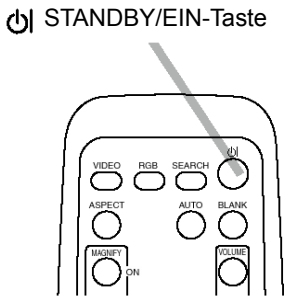
1 Drücken Sie die Taste STANDBY/EIN dem Projektor oder der Fernbedienung.
Die Meldung “Power off?” erscheint etwa 5 Sekunden lang auf dem Bildschirm.

2 Drücken Sie während “Power off?” leuchtet die STANDBY/ON Taste erneut.
Die Projektorlampe wird ausgeschaltet und die POWER Anzeige beginnt orange zu blinken.
Die POWER Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet stetig orange, wenn die Lampe komplett abgekühlt ist.

3 Schalten Sie den Hauptschalter auf [O] (OFF).
Netzschalter (ON-Position)
Die POWER Anzeige erlischt.

4 Die Objektivkappe anbringen.

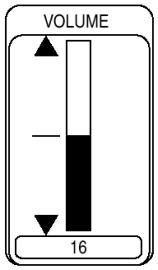




In Betrieb

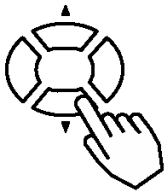
Regeln der Lautstärke

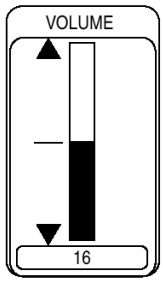
1 Drücken Sie die Taste LAUTSTÄRKE..
Wie rechts dargestellt, erscheint ein Dialogfenster, das Ihnen beim Regeln der Lautstärke hilft.



2 Nutzen Sie die (▲), (▼) Tasten, um die Lautstärke zu regeln.
Drücken Sie die VOLUME Taste erneut, um das Dialogfenster zu schließen und den Vorgang abzuschließen.
(Auch bei Untätigkeit wird das Fenster nach ein paar Sekunden automatisch geschlossen)

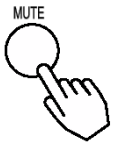
Drücken Sie (▲), um die Lautstärke zu erhöhen
Drücken Sie (▼), um die Lautstärke zu verringern

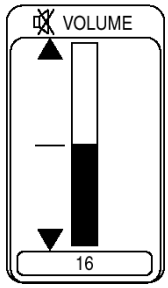




Zeitweiliges Stummschalten des Tons

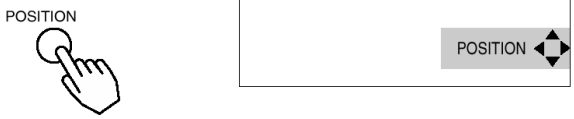
1 Drücken Sie die Taste MUTE.
Wie rechts dargestellt, erscheint ein Dialogfenster, das anzeigt, dass Audio stummgeschaltet ist.
Drücken Sie die VOLUME Taste, um das Dialogfenster zu schließen.
(Auch bei Untätigkeit wird das Fenster nach ein paar Sekunden automatisch geschlossen)

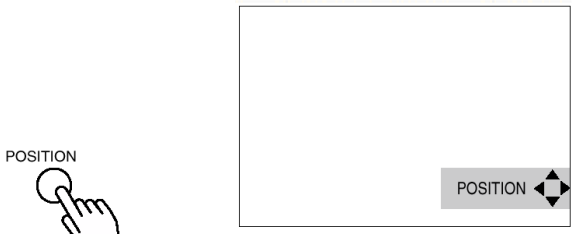




Einstellen der Position

1 Drücken Sie die Taste POSITION
Wie rechts dargestellt, erscheint ein Dialogfenster, das Ihnen beim Regeln der Position hilft.

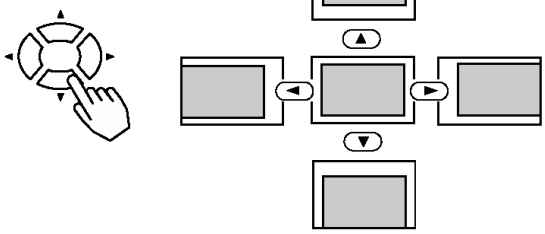




2 Drücken Sie die (◀), (▶), (▲), (▼) Tasten, um die Position zu regeln.
Wenn Sie die Positionseinstellung initialisieren möchten, drücken Sie beim Regeln die Taste RESET.

Drücken Sie die POSITIONS Taste, um das Dialogfenster zu schließen und den Vorgang abzuschließen.

Diese Funktion steht nur für den Eingang RGB zur Verfügung.



HINWEIS:
Positionseinstellungen beziehen sich auf das OSD-Menü, und nicht auf die Position der Bilder.

Verwenden der automatischen Anpassungsfunktion

1 Drücken Sie die AUTO-Taste.

Automatische Anpassung für den RGB-Eingang

Horizontale Position (H.POSIT), vertikale Position (V.POSIT), Takt (H.PHASE) und horizontale Größe (H.SIZE) werden automatisch geregelt.

Überprüfen Sie, ob das Anwendung Fenster auf seine maximale Größe vor dem Versuchen, diese Funktion zu benutzen eingestellt wird. Dunkle Abbildungen können noch falsch justiert werden. Benutzen Sie einen hellen Bildschirm bei der Justage.

Automatische Anpassung für den Video-Eingang

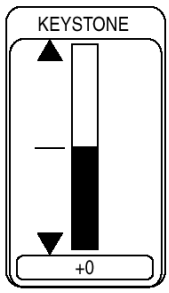
Der für das entsprechende Eingabesignal am besten geeignete Signaltyp wird automatisch ausgewählt.

Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn VIDEO im Menü INPUT auf AUTO gesetzt wurde.

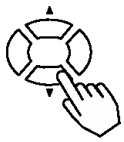
HINWEIS:
Die automatische Anpassung dauert ungefähr 10 Sekunden. Beachten Sie, dass diese Funktion bei einigen Eingangssignalen nicht korrekt ausgeführt wird.

Korrigieren von Keystone-Verzerrungen

1 Drücken Sie die Taste KEYSTONE
Wie in der rechten Abbildung gezeigt, wird auf dem Bildschirm ein Dialogfeld eingeblendet, das Ihnen bei der Korrektur der Verzerrung behilflich ist.



2 Nutzen Sie die (▲), (▼) Tasten, um die Verzerrung zu korregieren.
Drücken Sie erneut die Taste KEYSTONE, um das Dialogfeld zu schließen und den Vorgang zu beenden. (Auch wenn Sie diesen Schritt nicht ausführen, wird das Dialogfeld nach wenigen Sekunden automatisch ausgeblendet.)

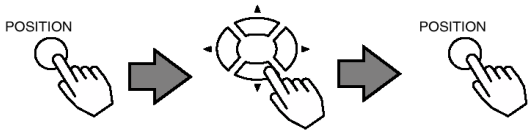


HINWEIS:
- Wenn WIDE unter ASPECT im MAIN Menü ausgewählt ist, wird die Einstellung ignoriert.
- Bei einigen Eingangssignalen funktioniert die Keystonstone-Funktion nicht korrekt.
- Der regelbare Bereich der Keystone-Funktion variiert je nach Eingangssignal.

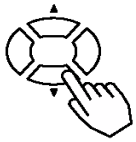
Verwenden der Vergrößerungsfunktion

1 Drücken Sie die Taste VERGRÖSSERN (MAGNIFY) (EIN).
Der Projektor wird in den Vergrößerungsmodus geschaltet.

2 Drücken Sie die Taste POSITION, und wählen Sie dann mit Hilfe des (◀), (▶), (▲), (▼) den per Zoom zu vergrößernden bzw. Drücken Sie die Taste POSITION erneut, um den Zoom-Bereich endgültig festzulegen.



3 Nutzen Sie die (▲), (▼) Tasten, um den ZOOM zu regeln
Drücken Sie die Taste VERGRÖSSERN (AUS), um den Vergrößerungsmodus zu beenden und die normale Größe des Bildschirms wiederherzustellen.
(Der Projektor beendet den Vergrößerungsmodus auch automatisch, wenn sich das Eingangssignal ändert.)



HINWEIS:
Der Projektor beendet den Vergrößerungsmodus automatisch, wenn eine der Funktionen INPUT SELECT, AUTO, ASPECT oder VIDEO verwendet wird, oder sich das Eingangssignal ändert.

Einfrieren des Bildschirms

1 Drücken Sie die Taste FREEZE
Das Symbol [II] wird eingeblendet, und auf dem Bildschirm wird fortwährend das aktuelle Bild angezeigt. Wenn Sie die Taste FREEZE erneut drücken, wird das Symbol [▶] eingeblendet, und der Projektor beendet den Einfriermodus.

HINWEIS:
- Die Einfrierfunktion wird automatisch beendet, falls eine beliebige Taste des Projektors gedrückt wird, wenn das Eingangssignal wechselt, oder wenn folgende Funktionen mit der Fernbedienung aktiviert sind. (STANBY/ON, SUCHE, RGB, VIDEO, LEER, AUTO, LAUTSTÄRKE, STUMM, POSITION ODER MENÜ Taste.)
- Wenn der Projektor das selbe Bild längere Zeit projiziert (Sie z. B. vergessen haben, den Einfriermodus zu beenden), brennt sich eventuell das Bild als Nachbild ein. Lassen Sie daher den Projektor nie zu lange im Einfriermodus laufen.

SignalSuche

1 Drücken Sie die SEARCH-Taste
Navigieren Sie durch die Eingangssignale und zeigen Sie die Bilder von abgerufenen Signalen an. Wird kein Signal gefunden, wird auf das vor der Suche benutzte Signal zurückgegriffen.

HINWEIS:
- Funktioniert eventuell bei bestimmten Eingangssignalen nicht korrekt.
- Diese SignalSuche Funktion benötigt ca. 10 Sekunden zum Anzeigen eines Bildes.

Auswählen Des Bildformats

1 Ein Drücken der ASPECT-Taste

RGB-Input

4:3 → 16:9 → 15:9 → 32:15

- Bei RGB Eingang, kommt bei der Wahl des Seitenverhältnisses vor, dass die Meldung "SYNC IS OUT OF RANGE" angezeigt wird. Wählen Sie in diesem Fall ein anderes Seitenverhältnis.

VIDEO, S-VIDEO, COMPONENT VIDEO eingänge

4:3 → 16:9 → WIDE → ZOOM

- Bei einem COMPONENT VIDEO-Eingang von 16:9 Hi-Vision mit 1125i (1035i/1080i)/750p. kann nur 16:9 gewählt werden.
- Ist 4:3 unter BILDSCHIRMTYP im OPTIONEN Menü gewählt, kann BREIT und ZOOM nicht gewählt werden.

Zeitweiliges Abdunkeln Des Bildschirms

1 Drücken Sie die Taste BLANK
Das Bild des Eingangssignals wird ausgeschaltet, und ein leerer Bildschirm wird angezeigt. Sie können den abgedunkelten Bildschirm über das Menü aufrufen (Wählen Sie dazu im Menü BILDSCHIRM die Option BLANK).

Drücken Sie die Taste BLANK erneut, um den abgedunkelten Bildschirm auszuschalten und wieder das Eingangssignal anzuzeigen.

HINWEIS:
Die temporäre Leer-Funktion wird automatisch beendet, falls eine beliebe Taste des Projektors gedrückt wird, wenn das Eingangssignal wechselt, oder wenn folgende Funktionen mit der Fernbedienung aktiviert sind. (STANBY/ON, SUCHE, RGB, VIDEO, LEER, AUTO, LAUTSTÄRKE, STUMM, POSITION ODER MENÜ Taste.)

Multifunktionale Einstellungen

Benutzen der Menüfunktionen

Der Projektor verfügt über folgende Menüs: MAIN, PICTURE-1, PICTURE-2, EINGÄNGEN, AUTO,SCREEN und OPTION. Die Funktionsweise der einzelnen Menüs ist identisch. Nachfolgend wird die Funktionsweise der Menüs erläutert.

1 Drücken Sie die Taste MENÜ
Auf dem Bildschirm wird die Menüanzeige eingeblendet.

2 Nutzen Sie die (▲), (▼) Tasten, um das Menü zu wählen, drücken Sie dann (▶) oder die ENTER Taste. Die Anzeige des ausgewählten Menüs wird eingeblendet.

3 Nutzen Sie die (▲), (▼) Tasten, um einen Menüpunkt zu wählen, drücken Sie dann (▶) oder die ENTER Taste. Die Betriebsanzeige der ausgewählten Option wird eingeblendet.

Wenn Sie einen Zahlenwert regeln, können Sie dazu das Einzelmenü nutzen (kleines Display, das nur den Bereich des Vorgangs anzeigt). Drücken Sie (▶) oder die ENTER Taste erneut, um zum Einzelmenü zu schalten.

4 Use the (▲), (▼) buttons to operate the item.
Wenn Sie eine Einstellung rückgängig machen wollen, drücken Sie während des Vorgangs die RESET Taste. Beachten Sie, dass Funktion die gleichzeitig ausgeführt werden nicht zurückgesetzt werden (z.B. SPRACHE, FLÜSTER, H-PHASE etc.).

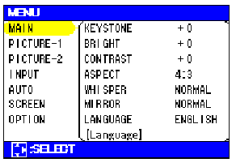
Wollen Sie zur vorherigen Einstellung zurückkehren, drücken Sie die (◀) oder ESC Taste. [z.B. beim Regeln von LAUTSTÄRKE]

[ex.Adjusting VOLUME]

1. Drücken Sie die Taste MENÜ
2. Nutzen Sie die (▲), (▼) Tasten, um OPTIONEN zu wählen, drücken Sie dann (▶) oder die ENTER Taste.
3. Nutzen Sie die (▲), (▼) Tasten, um VOLUME zu wählen, drücken Sie dann (▶) oder die ENTER Taste.
4. Nutzen Sie die (▲), (▼) Tasten, um die Lautstärke zu regeln.
5. Drücken Sie zum Verlassen die MENÜ Taste.

Das HAUPT-Menü

Im Haupt-Menü können die folgenden Programmpunkte ausgeführt werden. Beachten Sie beim Ausführen jedes einzelnen Vorgangs die in der Tabelle enthaltenen entsprechenden Erläuterungen.



Punkt	Beschreibung
KEYSTONE	**Regeln der Keystone (vertikalen) Verzerrung:** Nach oben (▲)↔(▼) nach unten • Der regelbare Bereich dieser Funktion ist vom Typ des Eingangssignals abhängig. Bei einigen Signalen ist die Funktion nicht korrekt auszuführen. • Ist V:INVERT oder H&V:INVERT unter SPIEGEL ausgewählt, funktioniert die Funktion eventuell nicht korrekt, wenn der Projektorbildschirm geneigt ist, oder falls der Projektor nach unten gerichtet ist. • Wenn WIDE unter ASPECT im MAIN Menü ausgewählt ist, wird die Einstellung ignoriert. • Wenn sich die Zoom-Anpassung in der Stellung TELE befindet, kann die Korrektur übermäßig hoch sein. Diese Funktion sollte der Zoom nach Möglichkeit auf WIDE gestellt werden.
HELLIGKEIT	**Regeln Sie die Helligkeit:** Hell (▲)↔(▼) Dunkel
KONTRAST	**Regeln Sie den Kontrast:** Stark (▲)↔(▼) Schwach
BILDFORMAT	**Wählen Sie das Seitenverhältnis** **RGB-Eingäng:** 4:3 (▲)↔(▼) 16:9 (▲)↔(▼) 15:9 (▲)↔(▼) 32:15 • Bei RGB Eingang, kann es bei der Wahl des Seitenverhältnisses dazu kommen, dass die Meldung “SYNC IS OUT OF RANGE” angezeigt wird. Wählen Sie in diesem Fall ein anderes Seitenverhältnis. **VIDEO Eingang, S-VIDEO Eingang oder COMPONENT VIDEO Eingang:** 4:3 (▲)↔(▼) 16:9 (▲)↔(▼) Breitschirm (▲)↔(▼) ZOOM • Bei einem COMPONENT VIDEO-Eingang von 16:9 Hi-Vision mit 1125i (1035i/1080i)/750p. kann nur 16:9 gewählt werden. • Ist 4:3 unter BILDSCHIRMTYP im OPTIONEN Menü gewählt, kann BREIT und ZOOM nicht gewählt werden.
STILLMODUS	**Wahl des Flüstermodus:** NORMAL (▲)↔(▼) STILLMODUS • Ist FLÜSTER ausgewählt, werden Geräuschpegel und Helligkeit reduziert.
SPIEGEL	**Wählen Sie den Spiegelstatus aus:** NORMAL (▲)↔(▼) H:INVERT (▲)↔(▼) V:INVERT (▲)↔(▼) H&V:INVERT
SPRACHE	**Wahl der Menüsprache:** ENGLISH(▲)↔(▼)FRANÇAIS(▲)↔(▼)DETSCH(▲)↔(▼)ESPAÑOL(▲)← →(▼)ITALIANO(▲)↔(▼)NORSK(▲)↔(▼)NEDERLANDS(▲)← → (▼)日本語(▲)↔(▼)PORTUGUÊS(▲)↔(▼)中文(▲)↔(▼)한글(▲)← →(▼)SVENSKA(▲)↔(▼)РУССКИЙ(▲)↔(▼)SUOMI(▲)↔(▼) POLSKI
SETZEN	**Zurücksetzen der Programmpunkte des HAUPT-Menüs:** Wahl von AUSFÜHREN führt die Funktion aus. KORREKTUR (▲)← LÖSCHEN • The items of the HAUPT menu are collectively returned to the initial setting. Beachten Sie, dass FLÜSTER und SPRACHE nicht zurückgesetzt werden

BILD-1 Menü

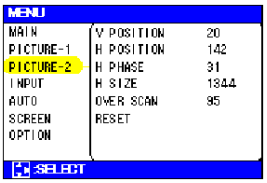
Mit Hilfe des Menüs BILD-1 können die in der Tabelle enthaltenen Optionen gewählt werden. Beachten Sie beim Ausführen jedes einzelnen Vorgangs die in der Tabelle enthaltenen entsprechenden Erläuterungen.

Punkt	Beschreibung	
GAMMA-MODUS	**Wählen Sie den Gamma-Modus aus:** NORMAL (▲)↔(▼) KINO (▲)↔(▼) DYNAMISCH (▲)↔(▼) BENUTZER • Wahl von CUSTOM und anschließendes Drücken von (▶) oder der ENTER Taste, ruft das CUSTOM Menü auf. **<u>BENUTZER-Men</u>** Durch die Wahl eines der folgenden Menüpunkte und durch Drücken von (▶) oder der ENTER Taste wird eine Funktion ausgeführt. GAMMA (▲)↔(▼) FARBTTEMP (▲)↔(▼) R (▲)↔(▼) G (▲)↔(▼) B • R, G und B können nur gewählt werden, wenn BENUTZER ausgewählt in FARBTEMP ist.	
	BENUTZER GAMMA	**Regeln der Gammadaten:** Hoch (▲)↔(▼) Herunter
	BENUTZER FARBTEMP	**Wahl des Farbtemperaturmodus:** HOCH (▲)↔(▼) MITTEL (▲)↔(▼) NIEDRIG (▲)↔(▼) BENUTZER
	BENUTZER R	**Regelt das rote Farbniveau im BENUTZER Modus bei FARBTEMP:** Stark (▲)↔(▼) Schwach
	BENUTZER G	**Regelt das grüne Farbniveau im BENUTZER Modus bei FARBTEMP:** Stark (▲)↔(▼) Schwach
	BENUTZER B	**Regelt das blaue Farbniveau im BENUTZER Modus bei FARBTEMP:** Stark (▲)↔(▼) Schwach
FARB BAL R	**Stimmen Sie die rote Farbe ab:** Stark (▲)↔(▼) Schwach	
FARB BAL G	**Stimmen Sie die Grü Farbe ab:** Stark (▲)↔(▼) Schwach	
FARB BAL B	**Stimmen Sie die blaue Farbe ab:** Stark (▲)↔(▼) Schwach	
SCHARFE	**Regeln Sie die Schärfe:** Scharf (▲)↔(▼) Weich • Dies ist eine Funktion ist für Videoeingänge. Dieser Menüpunkt kann bei RGB Eingängen nicht verwendet werden.	
FARBE	**Regeln Sie Die Farbe:** Stark (▲)↔(▼) Schwach • Dies ist eine Funktion ist für Videoeingänge. Dieser Menüpunkt kann bei RGB Eingängen und SCART RGB Eingängen nicht verwendet werden.	
FARBTON	**Regeln des Tint:** Grü (▲)↔(▼) Rot • Dies ist eine Funktion ist für Videoeingänge. Dieser Menüpunkt kann bei RGB Eingängen und SCART RGB Eingängen nicht verwendet werden.	

BILD-1 Menü (Fortfahren)

Punkt	Beschreibung
MEIN SPEICHER	**Laden/Speichern einer Einstellung:** Durch die Wahl eines der folgenden Menüpunkte und durch Drücken von (▶) oder der ENTER Taste wird eine Funktion ausgeführt. LOAD1(▲)⇔(▼)LOAD2(▲)⇔(▼)LOAD3(▲)⇔(▼)LOAD4(▲)← (▼)SAVE1(▲)⇔(▼)SAVE2(▲)⇔(▼)SAVE3(▲)⇔(▼) SAVE4 • Dieser Projektor hat 4 Speicher fuer Einstellungen, M1, M2, M3 und M4. Mit SAVE1, SAVE2, SAVE3 oder SAVE4 werden die Daten der aktuellen Einstellung im entsprechenden Speicher gespeichert. Mit LOAD1, LOAD2, LOAD3 oder LOAD4 werden die Daten aus dem entsprechenden Speicher geladen und das Bild automatisch entsprechend eingestellt. • Bei fehlendem entsprechendem Speicher kann LOAD1, LOAD2, LOAD3 oder LOAD4 nicht gewählt werden. • Bei einem Signaleingang der sich vom gespeicherten unterscheidet, kann es vorkommen, dass das Bild nicht korrekt wiedergegeben wird.
SETZEN	**Zurücksetzen des Menüpunkts PICTURE-1:** Wahl von AUSFÜHREN führt die Funktion aus. KORREKTUR (▲)← LÖSCHEN • Die Punkte im BILD-1 Menü werden zusammen auf die ursprüngliche Einstellung zurückgesetzt. Beachten Sie, dass MEIN SPEICHER und BENUTZER-GAMMA nicht zurückgesetzt sind.

BILD-2 Menü

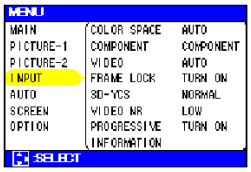


Mit Hilfe des Menüs BILD-2 können die in der Tabelle enthaltenen Optionen gewählt werden. Beachten Sie beim Ausführen jedes einzelnen Vorgangs die in der Tabelle enthaltenen entsprechenden Erläuterungen.

Punkt	Beschreibung
V-POSIT	**Regeln der vertikalen Position:** Hoch (▲)↔(▼) Herunter • Dieser Punkt kann nur bei RGB-Eingang gewählt werden.
H-POSIT	**Regeln der horizontalen Position:** Links (▲)↔(▼) Rechts • Dieser Punkt kann nur bei RGB-Eingang gewählt werden.
H PHASE	**Regeln der horizontalen Phase (um Flimmern zu stoppen):** Rechts (▲)↔(▼) Links • Dieser Punkt kann nur bei RGB-Eingang oder COMPONENT VIDEO Eingang gewählt werden.
H-GRÖSSE	**Regeln der horizontalen Größe:** Groß (▲)↔(▼) Klein • Bei extremer Einstellung kann es vorkommen, dass das Bild nicht korrekt wiedergegeben wird. Drücken Sie in diesem Fall die RESET Taste bei der Wahl dieses Punktes, um die H-GRÖSSE zurückzusetzen. • Dieser Punkt kann nur bei RGB-Eingang gewählt werden.
ÜBERSCAN	**Regeln des Überscan-Verhältnisses:** Groß (▲)↔(▼) Klein • Dieser Punkt kann nur bei VIDEO Eingang, S-VIDEO Eingang oder COMPONENT VIDEO Eingang gewählt werden • Bei zu extremer Regelung kann es vorkommen, dass eine gewisse Qualitätsminderung im Rahmenbereich auftritt. Verkleinern Sie das Bild in diesem Fall.
SETZEN	**Zurücksetzen des Menüpunkts PICTURE-2:** Wahl von AUSFÜHREN führt die Funktion aus. KORREKTUR (▲)← LÖSCHEN • Die Punkte im BILD-2 Menü werden zusammen auf die ursprüngliche Einstellung zurückgesetzt. Beachten Sie, dass H-PHASE nicht zurückgesetzt wird.

Menü INPUT

Mit der INPUT-Men können vier Optionen wie in der Tabelle unten gezeigt ausgeführt werden. Beachten Sie beim Ausführen jedes einzelnen Vorgangs die in der Tabelle enthaltenen entsprechenden Erläuterungen.



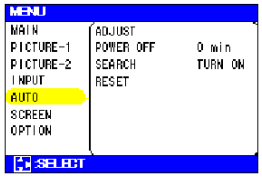
Punkt	Beschreibung
FARBFLÄCHE	**Wahl eines Farbflächenmodus:** AUTO (▲)↔(▼) RGB (▲)↔(▼) SMPTE240 (▲)↔(▼) REC709 (▲)↔(▼) REC601 • Dieser Punkt kann nur bei RGB-Eingang oder COMPONENT VIDEO Eingang gewählt werden. • Ist AUTO gewählt, wird automatisch der optimale Modus gesetzt. Trotzdem kann dies bei einigen Signalen zu nicht optimalem Ergebnis führen. Wählen Sie in einem solchen Fall SMPTE240 oder REC709 als HDTV Signal.
KOMPONENTE	**Wahl einer Funktion des COMPONENT VIDEO Eingangs:** COMPONENT (▲)↔(▼) SCART RGB • Wurde SCART gewählt, funktionieren die COMPONENT VIDEO Eingänge als Anschluss für den RGB Eingang mit SCART Kabel. Weitere Infos finden Sie im Kapitel “Steckerbelegung der Signalanschlüsse” in “TECHNISCH”.
VIDEO	**Wahl des Signaltypmodus:** AUTO (▲)↔(▼) NTSC (▲)↔(▼) PAL (▲)↔(▼) SECAM (▲)↔(▼) NTSC 4.43 (▲)↔(▼) M-PAL (▲)↔(▼) N-PAL • Dieser ist nur bei VIDEO Eingang oder S-Video Eingang verfügbar. Bei COMPONENT Video Eingang ist die Funktion nicht verfügbar, jedoch wird der Signaltyp automatisch identifiziert, auch wenn AUTO nicht gewählt ist. Informationen über HDTV-Signale finden Sie in der unten stehenden entsprechenden Erläuterung. • Ist AUTO gewählt, wird automatisch der optimale Modus gesetzt. Trotzdem kann es bei PAL60 und einigen anderen Signalen zu nicht optimalem Ergebnis führen. Erscheint das Bild unstabil (z.B. unregelmäßig, oder bei Farbverlust) wählen Sie den Modus entsprechend dem Eingangssignal. • Die Anpassung des AUTO dauert ungefähr 10 Sekunden.
RAHMENBLOCKIERUNG	**Wahl des Rahmenspeichermodus:** Einschalten (▲)↔(▼) Ausschalten • Diese Funktion ist nur bei RGB Eingang mit einer Vertikalfrequenz zwischen 48 und 72 Hz verfügbar. • Ist TURN ON gewählt, werden bewegte Bilder gleichmäßiger dargestellt. • Diese FunktiWählen Sie gegebenenfalls TURN OFF.on kann zu einem gewissen Qualitätsverlust führen. Wählen Sie in einem solchen Fal Ausschalten.
3D-YCS	**Wahl des 3D-YCS Modus:** STILL IMAGE (▲)↔(▼) NORMAL (▲)↔(▼) AUS • Diese Funktion ist nur bei NTSC 3,58 VIDEO Eingang verfügbar. • NORMAL ist der Modus für Bilder mit vielen Bewegungen, z.B. Filme, und STILL IMAGE ist der Modus für Bilder mit wenigen Bewegung oder Stillstand wie etwa Dias. • Wenn diese Funktion durchführt, ist die Funktion des BILDSCHIRMES NR erfolglos.

Menü INPUT (Fortfahren)

Punkt	Beschreibung
VIDEO NR	**Wählt einen Geräuschunterdrückungsmodus:** HIGH (▲)↔(▼) MIDDLE (▲)↔(▼) LOW • Diese Funktion ist nur bei VIDEO Eingang oder S-Video Eingang verfügbar. Bei NTSC 3.58 VIDEO Eingang, kann die Funktion nur genutzt werden, wenn unter 3D-YCS TURN OFF gewählt ist. • Wurde HOCH, MITTEL oder NIEDRIG gewählt, wird das Bildschirmgeräusch entsprechend reduziert. • Bei zu extremer Regelung kann es vorkommen, dass eine Qualitätsminderung des Bildes auftritt.
PROGRESSIVE	**Wahl des Progressivmodus:** TV (▲)↔(▼) FILM (▲)↔(▼) TURN OFF • Diese Funktion ist nur bei interlaced VIDEO Eingang, S-VIDEO Eingang oder COMPONENT VIDEO Eingang mit 525i oder 625i Signal verfügbar. Der FILM Modus ist mit dem 3-2 Pull-Down System zur Konversation kompatibel. • Ist TV oder FILM ausgewählt, wird die Auflösung erhöht. • Diese FunktiWählen Sie gegebenenfalls TURN OFF.on kann zu einem gewissen Qualitätsverlust führen. Wählen Sie in einem solchen Fal Ausschalten.
INFORMATION-EN	**Informationsanzeige:** Drücken Sie (▶) oder die ENTER Taste, um die Funktion auszuführen • Nutzen Sie die Funktion, wenn Sie sich über den aktuellen Eingang (z.B. die Auflösung und die vertikale Frequenz bei RGB Eingang, Signaltyp des Videoinputs) und die Einstellungen für COMPONENT, VIDEO und RAHMENBLOCKIERUNG informieren wollen.
S2-BILDFORMAT	**Wahl des S2-ASPEKT Modus:** Einschalten (▲)↔(▼) Ausschalten • Diese Funktion ist nur bei S-VIDEO Eingang verfügbar. • Ist TURN ON gewählt, kann ein S2-Videosignal identifiziert werden und das optimale Seitenverhältnis wird automatisch gewählt. • Wird die ASPEKT Taste der Fernbedienung genutzt, oder der ASPEKT Modus im HAUPT-Menü ausgewählt, wird der S2-ASPECT Modus automatisch auf TURN OFF geschaltet.
SETZEN	**Zurücksetzen der INPUT Menüpunkte:** Wahl von AUSFÜHREN führt die Funktion aus. KORREKTUR (▲)← LÖSCHEN • Die Einstellungen aller Punkte des INPUT Menüs werden in den Originalzustand gesetzt. Beachten Sie, dass der Punkt INFORMATION nicht zurückgesetzt wird.

Das Menü AUTO

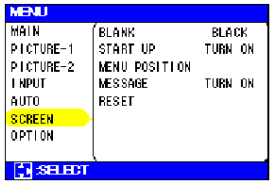
Mit der AUTO-Men können vier Optionen wie in der Tabelle unten gezeigt ausgeführt werden. Beachten Sie beim Ausführen jedes einzelnen Vorgangs die in der Tabelle enthaltenen entsprechenden Erläuterungen.



Punkt	Beschreibung
EINSTELLUNG	**Automatisches Regeln des Bildes:** Drücken Sie (▶) oder die ENTER Taste, um die Funktion auszuführen: **RGB-Eingäng:** • V-POSITION, H-POSITION, H-PHASE and H-GRÖSSE werden automatisch geregelt. Verwenden Sie bitte diese Funktion bei maximaler Fenstergröße. **VIDEO-Eingang oder S-VIDEO-Eingang** • Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn AUTO unter VIDEO im INPUT Menü gewählt ist. Bei COMPONENT Video Eingang ist die Funktion nicht verfügbar, jedoch wird der Signaltyp automatisch identifiziert, auch wenn AUTO nicht gewählt ist. Informationen über HDTV-Signale finden Sie in der unten stehenden entsprechenden Erläuterung. • Diese Funktion wählt automatisch den optimalen Modus für das Eingangssignal. Trotzdem kann es bei PAL60 und einigen anderen Signalen zu nicht optimalem Ergebnis führen. Falls das Bild unstabil erscheint (z.B. irreguläres Bild, Farbverlust), nutzen Sie die Funktion VIDEO im Input-Menü. • Die Ausführung dieser Funktion dauert etwa 10 Sekunden.
STROM AUS	**Setzen der Automatischen Ausschaltfunktion:** Lang (max. 99 min) (▲)↔(▼) Kurz (min. 0 min = deaktiviert) • Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Zeitwert zwischen 1 und 99 gewählt ist. • Die Projektorlampe schaltet sich automatisch aus, wenn während des eingestellten Zeitraums kein Signal empfangen wird (kein Signal, oder Signal außerhalb des spezifizierten Rahmens) und die POWER Anzeige beginnt zu blinken. Weitere Infos finden Sie im Abschnitt “Den Projektor ausschalten” in “Ein-und Ausschalten”.
SEARCH	**Automatische Signalsuche:** Einschalten (▲)↔(▼) Ausschalten • Wurde TURN ON unter diesem Menüpunkt gewählt, ohne dass ein Signal entdeckt wird, sucht der Projektor nach einem Eingangssignal. Wird ein solches entdeckt, stoppt die Suche und das Bild erscheint. • Es folgt die Priorität: RGB → VIDEO →S-VIDEO→COMPONENT VIDEO ↑_____↵ • Findet der Projektor kein Eingangssignal an einem der Anschlüsse, kehrt er in den vorherigen Zustand zurück.
SETZEN	**Zurücksetzen der AUTO Menüpunkte:** Wahl von AUSFÜHREN führt die Funktion aus. KORREKTUR (▲)← LÖSCHEN • Die Einstellungen aller Punkte des AUTO Menüs werden in den Originalzustand gesetzt. Beachten Sie, dass REGELUNG nicht zurueckgesetzt wird.

Das Menü BILDSCHIRM

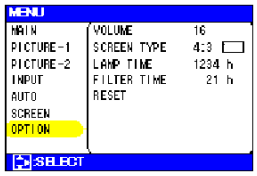
Mit der SCREEN-Men können vier Optionen wie in der Tabelle unten gezeigt ausgeführt werden. Beachten Sie beim Ausführen jedes einzelnen Vorgangs die in der Tabelle enthaltenen entsprechenden Erläuterungen.



Punkt	Beschreibung
Leeren	**Bestimmt die Farbe des leeren Bildschirms:** Blau (▲)↔(▼) Weiß (▲)↔(▼) Schwarzes • Nach Drücken der LEER Taste wird der Bildschirm in der gewählten Farbe angezeigt. Weitere Infos finden Sie im Kapitel “Vorübergehendes Anhalten des Bildschirms” in “Ausführung”.
START UP	**Wahl des Startup-Bildschirms:** Einschalten (▲)↔(▼) Ausschalten • Ist TURN OFF gewählt, ohne das ein Signal vorliegt, oder das Signal außerhalb des spezifizierten Bereichs liegt, wird der leere Bildschirm angezeigt.
MENU POSITION	**Regeln der Menüposition:** Drücken Sie (▶) oder die ENTER Taste, um Einstellungen zu ändern, Hoch (▲) ↑ Links (◀)← → (▶) Rechts ↓ (▼) Herunter • Die (◀) Taste beendet nicht dieses Einzelteil. Wollen Sie zur vorherigen Einstellung zurückkehren, drükken Sie die ESC Taste. [z.B. beim Regeln von LAUTSTÄRKE]
MELDUNG	**Wahl des Meldungsmodus:** Einschalten (▲)↔(▼) Ausschalten • Bei gewähltem TURN OFF sind folgende Meldungen deaktiviert: Die Meldung “AUTO IN PROGRES” Die Meldung “NO INPUT IS DETECTED” Die Meldung “SYNC IS OUT OF RANGE” Die Meldung die angeibt, dass nach einem Eingangsignal gesucht wird, “Searching …..” Die Meldung die angibt, dass ein Signal gefunden wurde, “Detecting …..” Die Anzeige des Eingangssignals bei Eingangswechsel.
SETZEN	**Zurücksetzen der BILDSCHIRM Menüpunkte:** Wahl von AUSFÜHREN führt die Funktion aus. KORREKTUR (▲)← LÖSCHEN • The items of the SCREEN menu are collectively returned to the initial setting.

Menü OPTIONEN

Mit der OPTIONEN-Men können vier Optionen wie in der Tabelle unten gezeigt ausgeführt werden. Beachten Sie beim Ausführen jedes einzelnen Vorgangs die in der Tabelle enthaltenen entsprechenden Erläuterungen.



Punkt	Beschreibung
LAUTSTÄRKE	**Regeln der Lautstärke:** Laut (▲)↔(▼) Leise
BILDSCHIRM TYP	**Wahl des Bildschirmtyps:** 4:3 (▲)↔(▼) 16:9-OBEN (▲)↔(▼) 16:9-ZENTRUM (▲)↔(▼) 16-9:UNTEN. • Wählen Sie den Bildschirmtyp und die Bildposition für 16:9.Diese Wahl dient als grundlegende Information für ein geeignetes Display. Diese Funktion sollte ausgeführt werden, bevor andere Bildeinstellungen vorgenommen werden.
LAMPENZEIT	Drücken Sie zur Ausführung dieses Menüpunktes die (▶) Taste des Projektors oder die RESET Taste der Fernbedienung für 3 Sekunden. **Den Timer der Projektorlampe zurücksetzen:** Durch die Wahl von RESET wird die Funktion ausgeführt SETZEN (▲)← LÖSCHEN • Der in diesem Menü gezeigte vierstellige Zahlenwert zeigt die abgelaufene Zeit an, die seit dem letzten Bedienen der RESET Taste vergangen ist. Der Wert wird durch Bedienen der RESET Taste auf 0 gestellt. • Der Wert dieser Funktion wird verwendet, um die Meldung “der ÄNDERUNG anzuzeigen DIE LAMPE”. So muß diese Funktion durchgeführt werden, nur sofort nach dem Ersetzen der Lampe. Führen Sie nicht diese Funktion durch, es sei denn Sie die Lampe ersetzt haben. Führen Sie diese Funktion durch, jedesmal wenn die Lampe ersetzt wird. Das falsche Durchführen dieser Funktion verursacht falsche Operation der Meldung Funktion. • Nachdem der Lampe Betrieb 2000 Stunden erreicht, wird eine Warnmeldung angezeigt: ", Leistung, Lampe Wiedereinbau zu maximieren wird" empfohlen, aber wird nicht die Maßeinheit weg schließen. Die Nachrichtenanzeige für 30 Sekunden, als das PJ eingeschaltet wird. Wenn wir irgendeine Taste beim Anzeigen betätigen, verschwindet die Meldung, die Meldung. • Sehen Sie bitte zum Kapitel “Lampe” über das Ersetzen des LAmpere.
FILTERZEIT	Drücken Sie zur Ausführung dieses Menüpunktes die (▶) Taste des Projektors oder die RESET Taste der Fernbedienung für 3 Sekunden. **Zurücksetzen des Filtertimers:** Durch die Wahl von RESET wird die Funktion ausgeführt SETZEN (▲)← LÖSCHEN • Der in diesem Menü gezeigte vierstellige Zahlenwert zeigt die abgelaufene Zeit an, die seit dem letzten Bedienen der RESET Taste vergangen ist. Der Wert wird durch Bedienen der RESET Taste auf 0 gestellt. • Die Funktion hat die Aufgabe die Nachricht “CLEAN THE AIR FILTER” anzuzeigen. Sie sollte daher nur direkt nach dem Säubern oder Auswechseln des Luftfilters ausgeführt werden. Führen Sie die Funktion nur aus, wenn der Luftfilter gesäubert oder ausgewechselt wurde. Führen Sie die Funktion bei jeder Reinigung und bei jedem Auswechseln des Luftfilters aus. Das falsche Durchführen dieser Funktion verursacht falsche Operation der Meldung Funktion. • Weitere Infos zum Säubern und Auswechseln des Luftfilters finden Sie im Abschnitt “Luftfilter”.
SETZEN	**Zurücksetzen der OPTION Menüpunkte:** Wahl von AUSFÜHREN führt die Funktion aus. KORREKTUR (▲)← LÖSCHEN • Der Menüpunkt BILDSCHIRMTYP wird zurückgesetzt. Beachten Sie, dass die Punkte LAUTSTÄRKE, LAMPENTIMER und FILTERTIMER nicht zurückgesetzt werden.

Lampe

HOCHSPANNUNG
HOHE TEMPERATUR
HOCHDRUCK

ACHTUNG

Der Projektor arbeitet mit einer Hochdruck-Quecksilberlampe aus Glas. Die Lampe kann mit **lautem Knall zerbersten oder durchbrennen**, wenn sie gestoßen oder zerkratzt, bei Hitze behandelt wird oder sich mit der Zeit abgenutzt hat. Jede Lampe verfügt über eine andere Lebensdauer. Manche platzen oder brennen bereits durch, wenn sie erst vor kurzem in Betrieb genommen wurden. Außerdem kann es beim Platzen der Glühlampe vorkommen, dass **Glasscherben** in das Lampengehäuse gelangen und **quecksilberhaltige Gase** aus den Entlüftungsöffnungen entweichen.

- Falls die Lampe (mit einem lauten Knall) zerplatzt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und vergewissern Sie sich, dass eine Ersatzlampe von Ihrem Fachhändler bezogen wird. Beachten Sie, dass Glasscherben das Innere des Lampengehäuses beschädigen und Sie verletzen können, verzichten Sie daher darauf, den Projektor zu reinigen oder die Lampe selbst auszuwechseln.
- Falls die Lampe (mit einem lauten Knall) zerplatzt, lüften Sie das Zimmer gut und atmen Sie keinesfalls die Gase ein, die aus den Entlüftungsöffnungen des Projektors entweichen, und vermeiden Sie, dass Sie sie in die Augen oder den Mund bekommen.
- Öffnen Sie auch nicht die Schutzabdeckung, solange der Projektor an der Decke angebracht ist. Dies ist gefährlich, da Sie sich bei einem Lampenbruch an den herabfallenden Splittern verletzen können, wenn Sie die Schutzabdeckung abnehmen. Außerdem ist Arbeiten auf Leitern generell gefährlich. Rufen Sie statt dessen zum Austauschen der Lampe Ihren Fachhändler, auch wenn die Lampe nicht zerbrochen ist.
- Wenn die Lampenaustauschanzeige aufleuchtet (siehe “Verwandte Meldungen” und “Informatione
- Wenn die Lampe nach anfänglicher Benutzung schnell zerbricht, kann dies durch andere elektrische Probleme verursacht werden. In diesem Fall wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die Kundendienstvertretung.
- Benutzen Sie ausschliesslich Lampen des angegebenen Typs. (separat erhältlich)
- Gehen Sie vorsichtig mit Lampen um: Stossen und Kratzen kann zum Platzen einer Lampe während der Benutzung führen.
- Vor dem Austausch der Lampe sollten Sie sich vergewissern, dass das Gerät ausgeschaltet und das Netzkabel entfernt ist, warten Sie dann zumindest 45 Minuten, um der Lampe Zeit zum Abkühlen zu geben. Ein Berühren der heißen Lampe kann zu Verbrennungen führen und die Lampe beschädigen.
- Benutzen Sie den Projektor nicht, wenn die Lampenabdeckung entfernt ist. Vergewissern Sie sich, dass beim Auswechseln der Lampe die Schrauben fest angezogen werden. Lose Schrauben können zu Beschädigungen des Geräts oder zu Verletzungen führen.
- Beachten Sie örtliche Entsorgungsvorschriften. Meistens kann eine Lampe mit Glassflaschen zusammen entsorgt werden, in manchen Orten werden Lampen getrennt sortiert.

Ersetzen Der Lampe

⚠ VORSICHT

- Setzen Sie die Schaltuhr der Lampe nicht zurück, ohne die Lampe auszutauschen.
- Wenn Sie die Lampe austauschen, sollten Sie gleichzeitig den Luftfilter wechseln. Luftfilter sind manchmal einer gekauften Lampe beigefügt. Informieren Sie sich diesbezüglich bei Ihrem Fachhändler.

Werden Sie durch eine Meldung zum Lampenaustausch aufgefordert, sollten Sie dies schnell tun. Wenn Sie die Lampe über einen langen Zeitabschnitt oder über das Austauschdatum hinaus verwenden, kann diese zerplatzen. Falls der Projektor an der Decke aufgehaengt ist, oder falls die Lampe zerbrochen ist, versuchen Sie nicht selbst den Projektor zu reinigen oder die Lambe auszuwechseln.

1 Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab. Lassen Sie die Lampe 45 Minuten abkühlen.

2 Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler wegen einem neuen lamp. Teilen Sie dem Fachhändler die Lampentypnummer mit. Bitten Sie ihn die Lampe auszuwechseln, falls der Projektor an der Decke angebracht, oder die Lampe zerbrochen ist.

Falls Sie die Lampe selbst auswechseln.

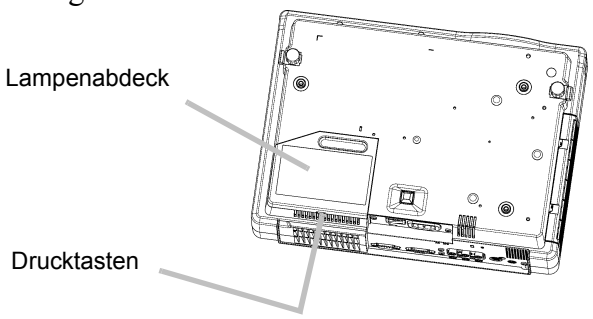
3 Vergewissern Sie sich, dass der Projektor ausreichend abgekühlt ist, und drehen Sie den Projektor vorsichtig um, so dass der Projektorboden nach oben zeigt.

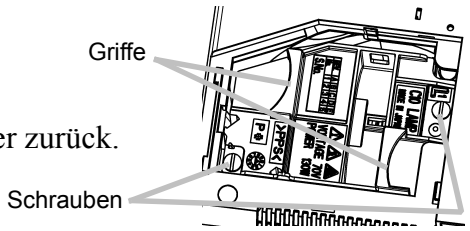
4 Halten Sie die Drucktaste gedrückt, während Sie die Lampenabdeckung abziehen.

5 Lösen Sie die 2 Schrauben und ziehen Sie die Lampe langsam an den Griffen heraus.

6 Setzen Sie die neue Lampe ein, und ziehen Sie die 2 Schrauben zum Verriegeln fest an.

7 Schieben Sie die Lampenabdeckung wieder zu und lassen Sie sie einklicken.





8 Drehen Sie den Projektor langsam in aufrechte Position.

9 Schalten Sie den Projektor und setzen Sie den Lampentimer zurück.

(1) Während der Projektor läuft, drücken Sie die MENÜ Taste, um das Menü zu öffnen.
(2) Wählen Sie “OPTIONEN” im Menü mit Hilfe der (▲)/(▼) Taste und drücken Sie die ((▶) Taste oder die ENTER Taste.
(3) Wählen Sie “LAMPENZEIT” im Menü mit Hilfe der (▲)/(▼) Taste und halten Sie die ((▶) Taste des Projektors oder die RESET Taste der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt.
(4) Wählen Sie “RESET” der (▲) Taste.

Der Luftfilter

⚠ ACHTUNG

- Lesen Sie sorgfältig die “PJ510 KURZANLEITUNG”
- Vergewissern Sie sich vor dem Ersetzen des Luftfilters, dass die Netzversorgung unterbrochen und das Netzkabel entfernt ist.
- Nutzen Sie ausschliesslich Luftfilter des angegebenen Typs. (separat erhältlich)
- Benutzen Sie den Projektor nicht, wenn der Luftfilter und Filterabdeckung entfernt ist. Das Benutzen ohne Luftfilter kann zu Beschädigung führen.

⚠ VORSICHT

- Setzen Sie den Filtertimer nicht zurück, ohne den Filter gereinigt oder ausgewechselt zu haben.
- Ist der Luftfilter durch Staub oder ähnliche Teilchen verstopft, steigt die interne Temperatur und dies kann Funktionsstörung verursachen. Das Projektor wird automatisch abgeschaltet, um ein Überhitzen zu herhindern.
- Wenn Sie die Lampe austauschen, sollten Sie gleichzeitig den Luftfilter wechseln. Luftfilter sind manchmal einer gekauften Lampe beigefügt. Informieren Sie sich diesbezüglich bei Ihrem Fachhändler.

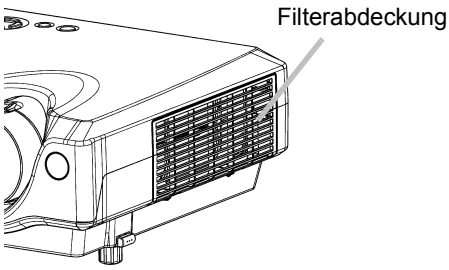
Wartung Des Luftfilters

Der Luftfilter muss etwa alle 100 Stunden gereinigt werden. Werden Sie aufgefordert den Luftfilter zu säubern, sollten Sie dies umgehend tun. Ist der Luftfilter durch Staub oder ähnliche Teilchen verstopft, steigt die interne Temperatur und dies kann Funktionsstörung verursachen.

1 Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.

2 Reinigen Sie den Abdeckung des Luftfilters, indem Sie einen Staubsauger an die obere Abdeckung des Luftfilters halten und einschalten.

3 Setzen Sie den Filtertimer wie im folgenden Abschnitt “Zurücksetzen des Filtertimer” gezeigt zurück.



(1) Während der Projektor läuft, drücken Sie die MENÜ Taste, um das Menü zu öffnen.
(2) Wählen Sie “OPTIONEN” im Menü mit Hilfe der (▲)/(▼) Taste und drücken Sie die ((▶) Taste oder die ENTER Taste.
(3) Wählen Sie “FILTERZEIT” im Menü mit Hilfe der (▲)/(▼) Taste und halten Sie die ((▶) Taste des Projektors oder die RESET Taste der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt.
(4) Wählen Sie “RESET” der (▲) Taste.

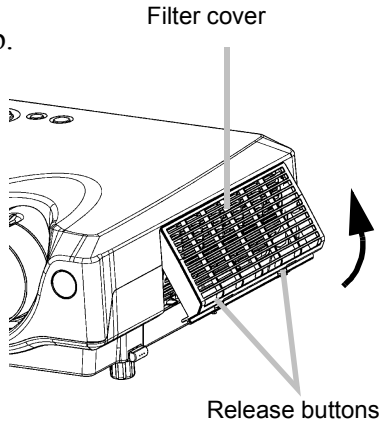
Den Luftfilter Ersetzen

Wenn sich der Schmutz nicht entfernen lässt oder der Luftfilter beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Wechseln Sie so schnell wie möglich den Luftfilter aus.

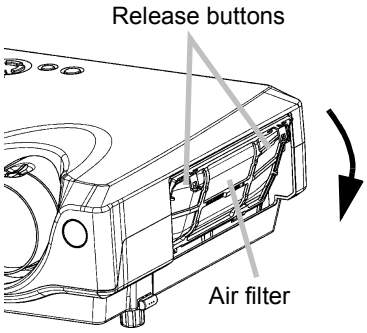
1 Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.

2 Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler wegen einem neuen Luftfilter. Geben Sie dem Fachhändler die Nummer des Filtertyps.

3 Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der Projektor ausreichend abgekühlt ist, entfernen Sie die Filterabdeckung. Halten Sie die Drucktaste der Filterabdeckung, während Sie ihn nach oben ziehen.



4 Halten Sie die Drucktaste der Filterabdeckung, während Sie ihn abziehen.



5 Setzen Sie den neuen Luftfilter ein, und bringen Sie die Abdeckung wieder an.

6 Setzen Sie den Filtertimer wie im folgenden Abschnitt “Zurücksetzen des Filtertimer” gezeigt zurück.

(1) Schalten Sie den Projektor ein. Während der Projektor läuft, drücken Sie die MENÜ Taste, um das Menü zu öffnen.

(2) Wählen Sie “OPTIONEN”.

(3) Wählen Sie “FILTERZEIT” mit der (▲)/(▼) Taste, halten Sie anschließend die (▶) Taste des Projektors oder die RESET Taste der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt.

(4) Wählen Sie “RESET” der (▲) Taste.

Sonstige Wartung

⚠ ACHTUNG

- Lesen Sie sorgfältig die “PJ510 KURZANLEITUNG”
- Vergewissern Sie sich vor dem Ersetzen des Luftfilters, dass die Netzversorgung unterbrochen und das Netzkabel entfernt ist.

⚠ ACHTUNG

- Verwenden Sie nur die oben genannten Reinigungsmittel oder Chemikalien, keinesfalls Benzol oder Verdünnungsmittel.
- Verwenden Sie keinesfalls Spray-oder Sprühdosen.
- Wischen Sie das Gehäuse niemals mit rauen Gegenständen ab.

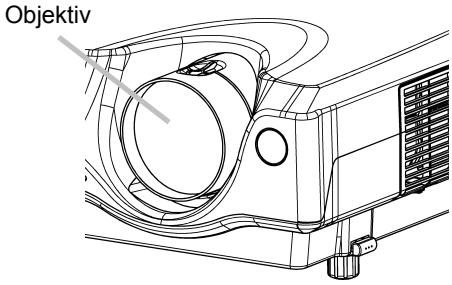
Säbern des Projektorinneren

Um den sicheren Gebrauch Ihres Projektors sicherzustellen, haben Sie ihn bitte ungefähr einmal gesäubert und von Ihrem lokalen Händler kontrolliert alle 2 Jahre. Versuchen Sie nie, sich für das Innere der Maßeinheit sich zu interessieren. So tun ist gefährlich.

Wartung Des Objektivs

1 Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.

2 Wischen Sie das Objektiv vorsichtig mit einem handelsüblichen optischen Reinigungstuch ab. Berühren Sie dabei niemals direkt das Objektiv.



Wartung des Gehäuses und der Fernbedienung

1 Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.

2 Wischen Sie vorsichtig mit einem weichen Tuch.
Bei stärkerer Verschmutzung benetzen Sie ein weiches Tuch mit Wasser oder einem neutralen mit Wasser verdünnten Reinigungsmittel, wringen das Tuch gut aus und wischen dann vorsichtig. Wischen Sie zum Schluss mit einem weichen trockenen Tuch nach.

Fehlerbehebung

Meldungen

Ist dieses Gerät eingeschaltet, können Meldungen ähnlich den unten dargestellten angezeigt werden. Wenn eine derartige Meldung auf dem Bildschirm angezeigt wird, gehen Sie wie infolge beschrieben vor. Falls eine identische Meldung nach dem Vorgang erscheint, oder falls eine Meldung erscheint die nicht den folgenden gleicht, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Meldung	Beschreibung
UM EINE MAXIMALE LEISTUNG ZU ERZIELEN, SOLLTEN SIE DIE LAMPE AUSWECHSELN.	Das Gerät zeigt keine Warnmeldung auf dem Bildschirm, wenn die Lampenzeit zu Ende geht oder fehlerhaft ist. Falls die Lampe nicht leuchtet, zeigt dies an, dass Sie nicht mehr funktional ist, und ersetzt werden muss. Ersetzen Sie die Lampe und vergessen Sie nicht den Timer zurückzusetzen.
REINIGEN SIE DEN LUFTFILTER NACH DEM REINIGEN DES LUFTFILTERS SETZEN SIE DEN FILTER-TIMER ZURÜCK.	Vorsichtsmaßnahmen beim Reinigen des Luftfilters. Nach dem Säubern des Luftfilters, führen Sie FILTERZEIT im OPTIONEN Menü aus und setzen Sie anschließend den Filtertimer zurück.
KEIN EINGANGSSIGNAL ***	Es ist kein Eingangssignal vorhanden. Kontrollieren Sie die Verbindung des Signaleingangs und den Status der Signalquelle.
SYNCER. UBERSCHR. AUF ***	Die horizontalen oder vertikalen Frequenzen des empfangenen Signals befinden sich außerhalb des Bereichs des Geräts. Überprüfen Sie die technischen Angaben für dieses Gerät oder die Signalquelle.
LUFTSTROM UBERPRÜFEN	Die Temperatur im des Geräts steigt. Schalten Sie das Gerät AUS, und lassen Sie es ungefähr 20 Minuten abkühlen. Schalten Sie das Gerät erst wieder EIN, nachdem Sie die folgenden Punkte geprüft haben: • Ist die Luftfilter blockiert? • Ist der Luftfilter verschmutzt? • Übersteigt die Umgebungstemperatur 35°C?
SÄUBERN DES FILTERS ZUERST STROMZUFUHR UNTERBRECHEN, DANN DEN LUFTFILTER SÄUBERN. NACH DEM SÄUBERN DES LUFTFILTERS DEN FILTERTIMER ZURÜCKSETZEN.	Vorsichtsmaßnahmen beim Reinigen des Luftfilters. Unterbrechen Sie die Stromversorgung und säubern oder ersetzen Sie den Luftfilter mit Hilfe des Abschnitts “Luftfilter” in dieser Anleitung. Nach dem Säubern oder Auswechseln, vergessen Sie nicht den Luftfiltertimer zurückzusetzen. Erscheint die gleiche Meldung nach dem Vorgang erneut, säubern Sie die transparente Fläche der Filterabdeckung und das Stauberkennungsfenster den folgenden Hinweisen entsprechend.

HINWEIS:

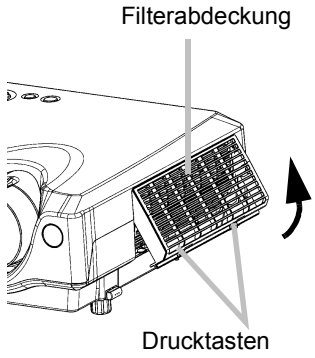
* Auch wenn diese Meldung nach etwa drei Minuten automatisch ausgeblendet wird, erscheint sie nach jedem Einschalten des Geräts erneut.

⚠ ACHTUNG

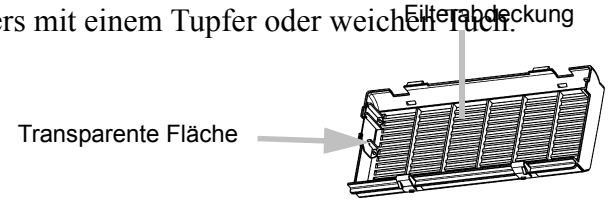
Die transparente Fläche der Filterabdeckung und das Stauberkennungsfenster sollte gesäubert werden, um einen normalen Betrieb zu ermöglichen. Achten Sie darauf, den Kanal frei von Fasern und Stoffresten zu halten.

1 Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.

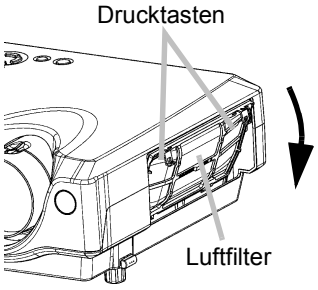
2 Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der Projektor ausreichend abgekühlt ist, entfernen Sie die Filterabdeckung.
Halten Sie die Drucktaste der Filterabdeckung, während Sie ihn nach oben ziehen.



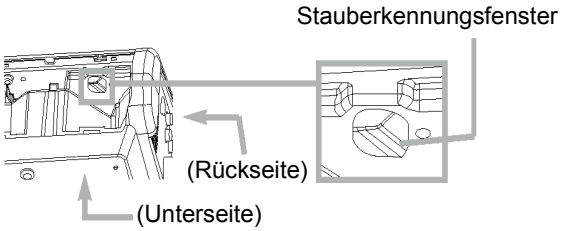
3 Wischen sie die transparente Fläche des Filters mit einem Tupfer oder weichen Tuch.



4 Entfernen Sie die Luftfilter ersetzen.
Halten Sie die Drucktaste des Luftfilters gedrückt, während Sie ihn herunterdrücken.



5 Wischen Sie Stauberkennungsfenster mit einem weichen Tuch.



6 Ersetzen Sie den Luftfilter und die Filterabdeckung.

Informationen Zu Den Anzeigelampen

⚠ ACHTUNG

Ist der innere Bereich überhitzt, schaltet sich die Netzquelle aus Sicherheitsgründen automatisch aus und auch die Anzeigelampen schalten sich eventuell aus. Drücken Sie in einem solchen Fall die " ◯ " (OFF) Seite des Netzschalters und warten Sie mindestens 45 Minuten. Nachdem sich das Gerät ausreichend abgekühlt hat, kontrollieren Sie den Zustand der Lampe und der Lampenabdeckung und schalten Sie anschließend das Gerät wieder an.

Die Bedeutung der leuchtenden und blinkenden POWER Anzeige, LAMP Anzeige und TEMP Anzeige können Sie der folgenden Tabelle entnehmen. Verhalten Sie sich entsprechend den Hinweisen der Tabelle. Falls eine identische Meldung nach dem Vorgang erscheint, oder falls eine Meldung erscheint die nicht den folgenden gleicht, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder Servicecenter.

BETRIEBS-Anzeige	LAMPEN-Anzeige	TEMP Anzeige	Beschreibung
Leuchtet orange	Schaltet aus	Schaltet aus	Das Gerät befindet sich in Standby. Weitere Infos finden Sie im Abschnitt "Ein/Ausschalten" in dieser Anleitung.
Leuchtet grün auf	Schaltet aus	Schaltet aus	Das Gerät wird aufgewärmt. Bitte warten Sie.
Leuchtet grün	Schaltet aus	Schaltet aus	Das Gerät ist eingeschaltet. Normale Betriebsfunktionen können ausgeführt werden.
Leuchtet orange auf	Schaltet aus	Schaltet aus	Das Gerät wird abgekühlt. Bitte warten Sie.
Blinkt rot	-	-	Das Gerät wird abgekühlt. Ein Fehler ist aufgetreten. Warten Sie, bis der Leistungsmesser das Blinken beendet hat, und führen Sie dann das korrekte Wartemaß mit den Einzelteiluntenstehenden Beschreibungen als Referenz durch.
Leuchtet oder blinkt rot	Leuchtet rot	Schaltet aus	Die Projektorlampe ist nicht richtig fixiert (befestigt), die Projektorlampe leuchtet nicht, und/oder es besteht die Möglichkeit, dass der innere Bereich überhitzt ist. Schalten Sie die Netzversorgung AUS und warten Sie mindestens 20 Minuten. Nachdem das Gerät ausreichend abgekühlt ist, überprüfen Sie die folgenden Punkte und schalten Sie anschließend die Netzversorgung wieder EIN. Erscheint die gleiche Meldung erneut, wechseln Sie die Lampe aus. • Ist die Belüftungsöffnung blockiert? • Ist der Luftfilter verschmutzt? • Übersteigt die Umgebungstemperatur 35°C?
Leuchtet oder blinkt rot	Blinkt rot	Schaltet aus	Die Lampenabdeckung ist nicht richtig fixiert (befestigt). Schalten Sie die Netzversorgung AUS und warten Sie mindestens 45 Minuten. Nachdem die Lampe ausreichend abgekühlt ist, kontrollieren Sie den festen Sitz der Lampe und der Lampenabdeckung und schalten Sie anschließend die Netzversorgung wieder EIN.

BETRIEBS-Anzeige	LAMPEN-Anzeige	TEMP Anzeige	Beschreibung
Leuchtet oder blinkt rot	Schaltet aus	Blinkt rot	Der Ventilator funktioniert nicht. Schalten Sie die Netzversorgung AUS und warten Sie mindestens 20 Minuten. Nachdem die Lampe ausreichend abgekühlt ist, kontrollieren Sie den festen Sitz der Lampe und der Lampenabdeckung und schalten Sie anschließend die Netzversorgung wieder EIN. • Ist ein Fremdkörper in die Lüftung geraten?
Leuchtet oder blinkt rot	Schaltet aus	Leuchtet rot	Möglicherweise ist die Temperatur im Inneren des Geräts zu hoch. Schalten Sie die Netzversorgung AUS und warten Sie mindestens 20 Minuten. Nachdem die Lampe ausreichend abgekühlt ist, kontrollieren Sie den festen Sitz der Lampe und der Lampenabdeckung und schalten Sie anschließend die Netzversorgung wieder EIN. • Ist die Belüftungsöffnung blockiert? • Ist der Luftfilter verschmutzt? • Übersteigt die Umgebungstemperatur 35°C?
Leuchtet grün	Alternatives blinken in rot		Es gibt eine Möglichkeit, die der Innenteil unterkühlt geworden ist. Benutzen Sie bitte die Maßeinheit innerhalb der Verbrauchtemperaturparameter (0°C zu 35°C). Nach der Behandlung sendete die Energie zu AN zurück.
Leuchtet grün	Gleichzeitiges rotes Blinken		Der Luftfilter muss gesäubert werden. Unterbrechen Sie die Stromversorgung und säubern oder ersetzen Sie den Luftfilter mit Hilfe des Abschnitts “Luftfilter” in dieser Anleitung. Nachdem die Lampe gesäubert oder ersetzt wurde, vergessen Sie nicht den Filtertimer zurückzusetzen. Nach der Behandlung sendete die Energie zu AN zurück.

Phänomen, dass leicht mit einem Gerätedefekt verwechselt werden kann

⚠ ACHTUNG

Lesen Sie sorgfältig die “PJ510 KURZANLEITUNG” Benutzen Sie den Projektor niemals, wenn Sie Rauch oder Geruch feststellen, wenn der Geräuschpegel stark steigt, das Gehäuse, Teile oder Kabel beschädigt sind, oder Flüssigkeit oder Fremdkörper usw. eingedrungen sind.

HINWEIS:

Obgleich helle Punkte oder dunkle Punkte auf dem Bildschirm erscheinen können, ist dieses eine eindeutige Eigenschaft der Flüssigkristallanzeigen, und so setzen nicht fest oder deuten einen Maschine Defekt an.

Bevor Sie das Gerät in Reparatur schicken, sollten Sie die folgende Tabelle durchgehen. Falls Sie das Problem nicht selbst beheben können, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Anzeichen	Fälle bei denen kein Maschinendefekt vorliegt und zu kontrollierende Punkte.
Das Gerät kann Nicht eingeschaltet werden.	**Die Hauptstromquelle ist nicht eingeschaltet.** Schalten Sie den Hauptstrom ein.
	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen. Schliessen Sie das Netzkabel korrekt an.
	Der Netzstrom wurde während des Betriebs (beispielsweise durch einen Stromausfall) abgeschaltet. Vergewissern Sie sich, dass Sie die “XX” (Versorgung aus) Seite des Netzsteckers drücken und das Gerät mindestens 20 Minuten ausgeschaltet lassen. Nachdem sich das Gerät genügend abgekühlt hat, schalten Sie es wieder EIN.
Es wird weder Audio noch Video wiedergegeben.	**Die Eingangssignal-Einstellungen sind nicht korrekt.** Wählen Sie das Eingangssignal, und korrigieren Sie die Einstellungen.
	Es wird kein Signal eingegeben. Schließen Sie das Anschlusskabel Kabel an.
Bilder werden angezeigt, aber es ist kein Ton vorhanden.	**Die elektrische Verdrahtung des Geräts ist fehlerhaft.** Schließen Sie das Anschlusskabel Kabel an.
	Die Helligkeit wurdDie Lautstärke wurde zu niedrig eingestellt (oder geregelt).e zu niedrig eingestellt (oder geregelt). Wählen Sie eine höhere Lautstärkeeinstellung.
	Das Gerät befindet sich im Mute-Modus. Drücken Sie die MUTE-Taste, um den Stumm-Modus zu beenden.
Der Ton wird wiedergegeben, aber kein Bild angezeigt.	**Die elektrische Verdrahtung des Geräts ist fehlerhaft.** Schließen Sie das Anschlusskabel Kabel an.
	Die Helligkeit wurde zu niedrig eingestellt (oder geregelt). Regeln Sie die HELLIGKEITS-Einstellung höher.
	Der Objektivdeckel wurde nicht entfernt. Entfernen Sie die Objektivkappe.

Anzeichen	Fälle bei denen kein Maschinendefekt vorliegt und zu kontrollierende Punkte.
Die Farben erscheinen sehr blass, oder der Farbton ist schlecht.	**Die Farbeinstellungen sind unkorrekt.** Regeln Sie das Bild durch Änderungen der Einstellungen für die FARB BAL R, die FARB BAL G, FARB und/oder den FARBTON.
Die Bilder erscheinen zu dunkel.	**Werte für HELLIGKEIT und/oder KONTRAST wurden nicht optimal angepasst.** Regeln Sie das Bild durch Ändern der Einstellungen für die HELLE und/oder den KONTRAST.
	Das Gerät befindet sich momentan im STILLMODUS. Deaktivieren Sie den STILLMODUS.
	Die Betriebsdauer der Lampe ist nahezu erschöpft. Setzen Sie eine neue Lampe ein.
Die Bilder sind verschwommen.	Die Einstellung für die FOKUS oder die H-PHASE ist fehlerhaft.
	Regeln Sie die Einstellungen für die FOKUS und/oder die H-PHASE.

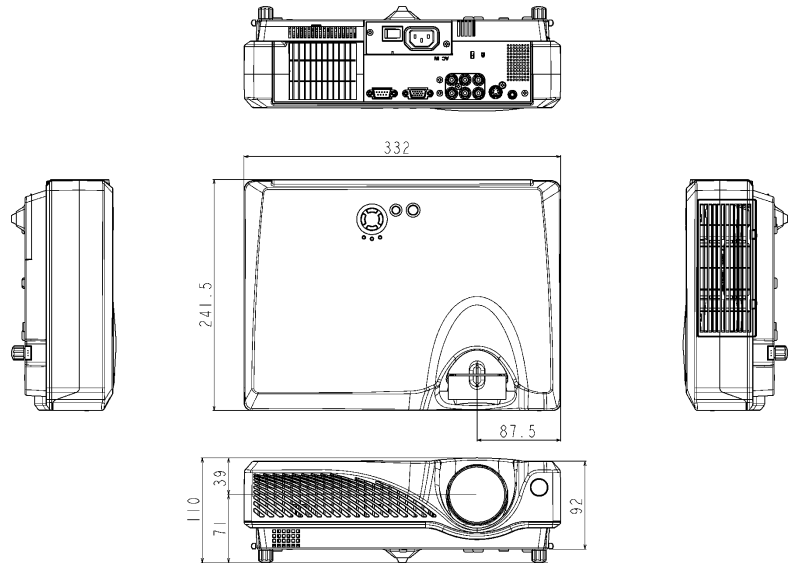
Garantie und Kundenservice

Sollte ein Geräteproblem auftreten, versuchen Sie zuerst mit Hilfe des Kapitels “Fehlerbehebung” dieser Anleitung das Problem zu lösen. Gelingt dies nicht, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder Servicebetrieb. Dort erhalten Sie Auskunft, über Garantiebestimmungen.

Technische Daten

Punkt		Spezifikation
Produktname		Flüssigkristallprojektor
Flüssigkristallpanel	Verkleidungsgrösse	1,4 cm (Typ 0,55)
	Antriebsystem	TFT-Aktiv-Matrix
	Pixel	480,000 Pixel (800 horizontal x 600 vertikal)
Objektiv		Zoomobjektiv F=1.6 ~ 1.8 f=16.8 ~ 20.2 mm
Lampe		130 W UHB
Lautsprecher		1.0 W
Stromversorgung		Wechselstrom 100 ~ 120V, 2.4A/AC220 ~ 240V, 1.1A
Stromverbrauch		220 W
Temperaturbereich		0 ~ 35°C (Funktionieren)
Abmessung		332 (B) x 92 (H) x 254 (T) mm (ohne herausragende Teile)
Gewicht (Masse)		2.98 kg (6.57lbs)
Anschluss		**RGB Eingang Anschlusst** RGB1 **VIDEO Eingang Anschluss** VIDEO .....1 S-VIDEO.....1 COMPONENT VIDEO (Y, CB/PB, CR/PR) 1 **AUDIO Eingang Anschlusst** AUDIO..... 1 AUDIO R, L..... 1 **KONTROLL-Anschluss** CONTROL 1
Optionales		Produktbezeichnung: PRJ-RLC-008 Kontaktieren Sie ansonsten Ihren Fachhändler.

HINWEIS:
Änderungen bei technischen Daten bleiben ohne Vorankündigung vorbehalten.



(unit: mm)

Kundenservice

Kontaktieren Sie ViewSonic, falls Sie technische Unterstützung oder Produktservice benötigen.

Hinweis: Sie benötigen die Seriennummer des Produkts.

Country/Region	Web site	T = Telephone F = FAX	Email
Deutschland	viewsoniceurope.com	T:0800 833648 F:(01293) 643910	service.eu@viewsoniceurope.com
Übrige deutschsprachige Länder in Europa	viewsoniceurope.com	Wenden Sie sich and Ihren Händler	service.eu@viewsoniceurope.com

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

VIEWSONIC Projektor

Die Haftung erstreckt sich auf:

ViewSonic® garantiert, dass das Produkt während der Garantiezeit frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Sollte das Produkt während der Garantiezeit Material- und Fertigungsfehler aufweisen, ist ViewSonic verpflichtet, das Produkt zu reparieren oder mit einem identischen Produkt zu ersetzen. Ersatzteile oder das Ersatzprodukt können entweder neu oder neuwertig sein.

Garantiedauer:

Auf die ViewSonic-Projektoren wird eine Garantie von drei (3) Jahren gewährt, und zwar für alle Teile außer der Lampe, und drei (3) Jahre für Facharbeit vom Datum des ersten Kauferwerbs von seiten des Endverbrauchers. Projektorlampen verfügen über eine separate Garantie.

Wer hat Anspruch auf Garantieleistungen:

Die Garantie kann nur von dem Originalkäufer in Anspruch genommen werden.

Die Haftung erstreckt sich nicht auf:

1. Produkte mit entfernter oder beschädigter Seriennummer.
2. Schäden und Fehlfunktionen aufgrund von:
   a. Unfall, falschen Gebrauch, Fahrlässigkeit, Feuer, Wasser, Blitz, Naturkatastrophen, nichtautorisierte Veränderungen, Nichtbefolgen der Anleitungsanweisungen.
   b. Reparaturen oder Reparaturversuch seitens nicht durch ViewSonic autorisierter Personen.
   c. Beschädigungen durch den Transport.
   d. Installation oder Deinstallation des Produktes.
   e. äußeren Faktoren, wie etwa Stromversorgungsschwankungen, oder –ausfall.
   f. Anwendung nicht mit ViewSonic kompatiblen Ersatzteilen.
   g. natürlichem Verschleiß.
   h. Gründen, die nicht mit einem Produktfehler in Verbindung stehen.
3. Kosten für Installation, Deinstallation und Einrichtung.

Gewährleistungsservice in Anspruch nehmen:

1. Zu Information über das Empfangen des Services unter Garantie, Kontakt ViewSonic Kundenbetreuung bei 800-888-8583.
2. Der Kunde muss a) Original-Kaufnachweis, b) Namen, c) Adresse d) eine Beschreibung des Problems und e) die Produkt-Seriennummer angeben, um Serviceleistungen erhalten zu können.
3. Bringen oder schicken Sie das Produkt, auf eigene Kosten, in der Originalverpackung zu einer autorisierten ViewSonic-Servicecenter oder ViewSonic.
4. Weitere Informationen oder Angaben zum nächsten ViewSonic-Servicecenter erhalten Sie bei ViewSonic.

Haftungsausschlusserklärung

ES GIBT KEINE AUSGEDRÜCKTE UND IMPLIZIERTE GARANTIEN, DIE ÜBER DIE HIER BESCHRIEBENE HINAUSGEHEN, EINSCHLIESSLICH IMPLIZIERTER GEWÄHRLEISTUNG DER DURCHSCHNITTSQUALITÄT ODER DER TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

Haftungsbeschränkung:

DIE HAFTUNG VON VIEWSONIC IST AUSSCHLIESSLICH BESCHRÄNKT AUF ERSATZLIEFERUNG, REPARATUR DES PRODUKTES.
VIEWSONIC HAFTET NICHT FÜR:

1. SCHÄDEN ANDERER BESITZSTÄNDE DIE DURCH PRODUKTDEFEKT ENTSTEHEN, SCHÄDEN DIE AUFGRUND DER UNMÖGLICHKEIT DES GEBRAUCHS, DER GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER EINES ENTGANGENEN GEWINNS, VERLORENER ZEIT, STÖRUNG VON GESCHÄFTSBEZIEHUNGEN, ODER KOMMERZIELLEM VERLUST ENTSTEHEN, AUCH DANN, WENN VORHERIGE KENNTNIS VON DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN VORHANDN IST.
2. ALLE ANDERN SCHÄDEN, ZUFÄLLIGE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER SONSTIGE SCHÄDEN.
3. ANSPRÜCHE AN DEN KUNDEN VON SEITEN DRITTER.

Gültigkeit von Staatsgesetzen:

Diese Garantie gibt Ihnen spezielle Rechte, und es können andere Rechte für Sie gelten, die in verschiedenen Staaten variieren. Einige Staaten erlauben die Beschränkung oder den Ausschluss der Haftung für Begleit- und Folgeschäden nicht, so dass die oben angeführte Beschränkung oder der Ausschluss für Sie möglicherweise nicht zutrifft.

Verkäufe außerhalb der U.S.A. und Kanada:

Informationen zu Garantiebestimmungen und Service für ViewSonic-Produkte außerhalb von den U.S.A. und Kanada erhalten Sie bei ViewSonic oder Ihren ViewSonic-Händler.

Projektorgarantie (V3.0) Freigabedatum: 01-05-2002

Anhang

Sicherheitsmaßnahmen für Kabel

Achtung: Verwenden Sie ein ordnungsgemäß geerdetes Stromkabel. Verwenden Sie immer ein für Ihr Land zertifiziertes Wechselstromkabel.

USA.....UL	Schweiz.....SEV
Kanada.....CSA	Großbritannien.....BASE/BS
Deutschland.....VDE	Japan.....Electric Appliance Control Act

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI WECHSELSTROMKABELN IN GROSSBRITANNIEN

BITTE LESEN SIE DEN FOLGENDEN TEXT ZU IHRER EIGENEN SICHERHEIT SORGFÄLTIG DURCH.

WENN DER AM KABEL BEFESTIGTE VORGEFORMTE STECKER NICHT IN DIE STECKDOSE PASST, SOLLTE DER STECKER ABGESCHNITTEN UND ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGT WERDEN.

ES BESTEHT DIE GEFAHR EINES SCHWEREN STROMSCHLAGS, WENN DER ABGESCHNITTENE STECKER IN EINE PASSENDE STECKDOSE GESTECKT WIRD.

Wenn Sie einen neuen Stecker anschließen, beachten Sie den untenstehenden Drahtfarbencode.

Bei Fragen und Unklarheiten wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

WARNUNG: DIESES GERÄT MUSS GEERDET SEIN.

WICHTIG: Die Drähte in diesem Netzkabel sind nach dem folgenden Code farbig gekennzeichnet:

Grün-gelb: Erde
Blau: Neutral
Braun: Spannungsführend

Sollten die farbigen Drähte des Netzkabels nicht mit dem Farbcode der Anschlusspunkte Ihres Steckers übereinstimmen, gehen Sie wie folgt vor:

Der GRÜN-GELBE Draht muss mit dem Anschlusspunkt des Steckers verbunden werden, der mit dem Buchstaben E bzw. mit dem Erdesymbol gekennzeichnet oder GRÜN bzw. GRÜN-GELB markiert ist.

Der BLAUE Draht muss mit dem Anschlusspunkt des Steckers verbunden werden, der mit dem Buchstaben N oder SCHWARZ markiert ist. Der BRAUNE Draht muss mit den Anschlusspunkt des Steckers verbunden werden, der mit dem Buchstaben L gekennzeichnet oder ROT markiert ist.

WICHTIGER HINWEIS ZUR AUSWAHL VON STROMKABELN

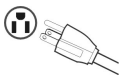
Der Stromkabelsatz für dieses Gerät wird mitgeliefert und wurde entsprechend dem Zielland ausgewählt. Verwenden Sie diese Kabel um Stromschläge zu verhindern. Halten Sie sich an die folgenden Regeln, wenn der Originalkabelsatz ersetzt werden muss oder wenn der Kabelsatz nicht in der Lieferung enthalten ist.

Die Kontaktbuchse für den Kabelsatz muss CEE-22 Anforderungen entsprechen und sieht folgendermaßen aus (Abb. A1 unten):

Abb. 1

Für USA und Kanada

In den USA und Kanada muss ein UL-gelisteter und mit CSA gekennzeichneter Stecker vom Typ NEMA5-15 verwendet werden (Abb. A2). Bei Geräten, die auf einem Tisch aufgebaut werden, können Sie Kabelsätze vom Typ SVT oder SJT verwenden. Bei Geräten, die auf dem Fußboden stehen, dürfen nur Kabelsätze vom Typ SJT benutzt werden. Der Kabelsatz muss für die Stromleistung Ihres Gerätes ausgelegt sein. Bitte beachten Sie die nachfolgende Tabelle, in der die Auswahlkriterien für in den USA und Kanada verwendete Kabel aufgeführt sind..

Abb. 2 

Kabeltyp	Größe der Leiter im Kabel	Maximale Stromleistung des Gerätes
SJT	18 AWG 16 AWG 14 AWG	10 Amp 12 Amp 12 Amp
SVT	18 AWG 17 AWG	10 Amp 12 Amp

Für europäische Länder

Verwenden Sie in Europa einen zu den Steckbuchsen in Ihrem Land passenden Kabelsatz. Der Kabelsatz ist zertifiziert nach HAR und auf dem äußeren Mantel oder auf der Isolierung eines inneren Leiters besonders gekennzeichnet.

Alle Fragen zur Verwendung der richtigen Stromkabel richten Sie bitte an den Händler, von dem Sie das Produkt gekauft haben.

FCC-Informationen für die U.S.A.

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Anforderungen für digitale Geräte der Klasse A gemäß Teil 15 der Richtlinien der FCC. Diese Richtlinien sollen einen angemessenen Schutz gegen Empfangsstörungen im Wohnbereich gewährleisten. Dieses Gerät generiert und verwendet hochfrequente Strahlungen und kann diese ausstrahlen. Wird es nicht den Anweisungen in den Handbüchern entsprechend betrieben, kann es zu Störungen im Rundfunkempfang kommen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer spezifischen Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen im Rundfunk- und Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- oder Einschalten des Gerätes überprüft werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an einen Ausgang eines anderen Stromkreises anschließen, an dem der Empfänger nicht angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder an einen erfahrenen Rundfunk- und Fernsehtechniker.

FCC Warnung

Zur Einhaltung der FCC-Vorschriften muss ein geerdetes Netz-Kabel und das im Lieferumfang enthaltene abgeschirmte Video-Schnittstellenkabel mit Ferritkernen verwendet werden.
Falls ein BNC-Kabel benutzt wird, muss dies ein abgeschirmtes BNC(5) Kabel sein. Eingriffe oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller gestattet sind, können die Betriebszulassung des Gerätes hinfällig werden lassen.

Benutzerhinweise

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der FCC (Federal Communication Commission), vorausgesetzt, dass die folgende Bedingungen erfüllt ist. **Benutzen Sie die dem Projektor beigefügten oder bezeichneten Kabel.**

Information für Kanada

Hinweis: Dieses Klasse B Digitalgerät stimmt mit allen Bedingungen der Kanadischen ICES-003 überein.

AVIS: Cet appeil numerique de la Classe A conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Konformitätserklärung für Europa

CE Konformität

CE Das Gerät erfüllt die Anforderungen der EEC Richtlinie 89/336/EEC niedergeschrieben in 92/ 31/ EEC und 93/68/EEC Art.5 bezüglich der “Elektromagnetischen Kompatibilität” und 73/23/EEC niedergeschrieben in 93/68/EEC Art.13 bezüglich der “Sicherheit“.

Benutzerinformation für alle Länder

HINWEIS: Benutzen Sie die dem Plasmabildschirm beigefügten oder bezeichneten Kabel.

ViewSonic Corporation